



## Un diálogo con Gianni Vattimo. De la Postmodernidad a la Transmodernidad.

Enrique Dussel A.

UAM/Iztap., México

*"Esta nueva ontología piensa, por el contrario, que debe captar el ser como evento [...] Pensar el ser significa escuchar los mensajes que provienen de tales épocas, y aquellos, además, que provienen de los otros, de los contemporáneos: [...] las culturas otras con que Occidente se encuentra en medio de su empresa de dominio y unificación del planeta (di dominio e unificazione del pianeta) [...] Estos mensajes [...] piden ser escuchados con pietas, con atención devota (attenzione devota) que merecen cabalmente todas las huellas de vida de los similares a nosotros"<sup>1</sup>.*

*"[A] la rebelión del intelectual burgués le falta (y no sólo por su culpa, como es obvio) el punto de referencia preciso del movimiento revolucionario de los verdaderos bárbaros, es decir, de los excluidos, de los explotados [...] esa raza de hombres que vienen de afuera y pulveriza las estructuras del mundo viejo [...] Nietzsche mismo nos propone [...] el problema de la liberación efectiva de nuestra sociedad"<sup>2</sup>.*

En el verano de 1990 estuve en Torino, procedente de Florencia, donde dicté un curso, visitando el lugar donde Nietzsche se autointerpretó como el "Anticristo", en aquel primer piso del hotel junto a la famosa plazoleta no lejos del editor Rosenberg, en la Via Po. Pensando publicar mi Filosofía della Liberazione, que después apareció en Queriniana (Brescia, 1992), la descendiente del editor (hoy Rosenberg & Sellier) invitó a Vattimo para que tomáramos un café, no lejos de la sede de la editorial. Así conocí a Vattimo. En septiembre de 1992, dictando un seminario en el Istituto Italiano per gli Studi Filosofici de Nápoles, me indicaron el deseo de auspiciar la visita a México de un filósofo italiano. Yo propuse a Vattimo, y por ellos nos visitó del 13 al 18 de septiembre de 1993. El presente corto trabajo fue una propuesta del inicio de un diálogo con el filósofo italiano - y no una mera descripción de su pensamiento, ni tampoco una mera crítica-.

<sup>1</sup> Gianni Vattimo, Ética de la interpretación (1989 b), 8.

<sup>2</sup> Idem, El sujeto y la máscara (1974), 332-333.

## 1. El Proyecto Filosófico de Vattimo

Nuestro filósofo nace en Torino en 1936; estudió a los clásicos, como Aristóteles<sup>3</sup> - con su maestro Luigi Pareyson-, y posteriormente se internó en Heidegger, bajo la conducción de H.-G.Gadamer, como becario de la Humboldt, en Heidelberg desde 1961, en el año que se publicaban los dos tomos del Nietzsche<sup>4</sup>. Era todo un presagio: un turinense (tierra del último Nietzsche) comienza a estudiar Nietzsche desde Heidegger<sup>5</sup> - y, en cierta manera, permanecerá siempre en este horizonte teórico-. La obra de Vattimo es un todo coherente y evolutivo, creciente, que va ahondando los mismos supuestos conceptualmente descubiertos desde el comienzo, al menos desde 1961, y que deseamos describir a partir de sus trabajos analizados cronológicamente.

<sup>3</sup> Su primer trabajo fue sobre el fundador del Liceo. Colocaremos la fecha de la primera edición de algunas obras de Vattimo, y si aparece una segunda fecha es la de la edición posterior o de la traducción de la obra de donde citamos:

- 1961 Il concetto di fare in Aristotele (Giasppichelli, Torino)
- 1963 Essere, storia e linguaggio in Heidegger (Marietti, Genova, 1989)
- 1967 Poesia e Ontologia (Mursia, Milano, 1985)
- 1968 Schleiermacher filosofo dell'interpretazione (Mursia, Milano)
- 1971 Introduzione a Heidegger (trad.cast., Gedisa, México, 1990)
- 1974 Il soggetto e la maschera. Nietzsche e il problema della liberazione (trad.cast. Ediciones Península, Barcelona, 1989)
- 1977 a Estetica moderna (Il Mulino, Bologna)
- 1977 b "Introducción" a K.-O.Apel, Comunità e comunicazione (Rosenberg & Sellier, Torino, 1977, pp.VII-XXXII)
- 1980 Le Avventure della Differenza. Che cosa significa pensare dopo Nietzsche e Heidegger (Garzanti, Milano, 1988). Con artículos del 1972 a 1979.
- 1981 Al di là del soggetto. Nietzsche, Heidegger e l'ermeneutica (Feltrinelli, Milano, 1989).
- 1983 "Dialettica, differenza, pensiero debole", en G.Vattimo (Ed.) Il pensiero debole (Feltrinelli, Milano, 1987, pp.12-28)
- 1985 a La fine della Modernità (Garzanti, Milano). Con artículos de 1980 a 1984.
- 1985 b Introduzione a Nietzsche (Laterza, Roma)
- 1987 "Metafisica, violencia, secolarizzazione", en Filosofia '86 (Laterza, Roma, pp.71-94)
- 1989 a La società trasparente (Garzanti, Milano)
- 1989 b Etica dell'Interpretazione (Rosenberg & Sellier, Torino). Con artículos de 1984 a 1988.
- 1990 (Ed.) Filosofia al Presente (Garzanti, Milano)
- 1991 "Ricostruzione della Razionalità", en Filosofia '91 (Laterza, Roma, pp.89-103)
- 1993 "Ritorno alla (questione della) Metafisica", inédito, texto leído en el seminario de septiembre de 1993 en México.

<sup>4</sup> Cuando Vattimo llegaba a Alemania se publicaba de Martin Heidegger, Nietzsche, Neske, Pfullingen, t.I-II, 1961. Gadamer había publicado en 1960 su obra Warheit und Methode (Mohr, Tübingen).

<sup>5</sup> En efecto, la obra de Vattimo Ser, historia y lenguaje en Heidegger (1963), se ocupa de Nietzsche antes de Sein und Zeit: "Chi è il Nietzsche di Heidegger" (Ibid., pp.13-52). Para el Nietzsche de Heidegger véase mi obra Para una de-strucción de la historia de la ética, Ser y Tiempo, Mendoza, 1972, pp.123ss.; y Para una ética de la liberación latinoamericana, Siglo XXI, Buenos Aires, 1973, t.II, pp.82ss.

### a) El primer estrato de la obra de Vattimo

El primer momento lo constituyen sus tres primeros libros -si no consideramos su tesis sobre el "hacer" en Aristóteles-, que es el despliegue del horizonte heideggeriano en la cuestión hermenéutica.

En Ser, Historia y Lenguaje en Heidegger (1963) Vattimo comienza su camino. La excelente obra del joven filósofo de 27 años interpreta en Heidegger la veta de una ontología del arte (Kunst), de una "hermenéutica ontológica" (1963, 222)<sup>6</sup>, como "superación de la metafísica"<sup>7</sup>, adoptando la postura de una verdadera "defensa" de Heidegger contra detractores superficiales. Los cinco capítulos de la obra son ya todo un programa. El primero, que trata: "Cuál es el Nietzsche de Heidegger" (1963, 13-51), es ya un anticipo potencial de su obra posterior, donde de alguna manera se abordan los grandes problemas que nuestro filósofo expondrá después. Para Heidegger "Nietzsche es el cumplimiento de la historia de la metafísica, y por ello el profeta del mundo contemporáneo" (1963, 15), porque:

"En la historia del pensamiento occidental (Geschichte des abendländischen Denkens) desde su comienzo<sup>8</sup> ha sido pensado el ser del ente (das Sein des Seienden), pero todavía queda como no pensada la Verdad del Ser"<sup>9</sup>.

La "historia de la metafísica"<sup>10</sup> comienza con los presocráticos en Grecia y culmina con Nietzsche. Es una historia unilineal que de Protágoras pasa por Platón o Aristóteles, para saltar a Descartes<sup>11</sup>, Leibniz<sup>12</sup>, Kant<sup>13</sup> y otros filósofos alemanes. La "época presente" como "época del ser" es de decadencia, de pobreza, de inautenticidad, porque "la errancia es la esencia de la metafísica como olvido del ser" (1963, 25). Es la época del

---

<sup>6</sup> Sobre la hermenéutica, como información general, véase Maurizio Ferraris, Storia dell'ermeneutica, Bompiani, Milano, 1988. Yo intentaba, en cambio, construir desde Heidegger una "ética ontológica" (véanse las obras citadas en nota anterior), no una ontología del arte.

<sup>7</sup> Para el sentido de la "metafísica" y su superación, véase el cap.2 de Introducción a Heidegger (1971). Desde 1935 (con Introducción a la metafísica de Heidegger) el término "metafísica" se torna negativo, trata sólo el ser "del ente", dejando en el olvido dicho "ser".

<sup>8</sup> Veremos de qué se trata ese Anfang (comienzo), porque según se decida donde se encuentra el "comienzo" se interpreta el "cumplimiento".

<sup>9</sup> Heidegger, Nietzsche, t.II, p.260. En esta página Heidegger indica que: "La Voluntad de Poder (der Wille zur Macht), el Nihilismo, el Eterno retorno de lo Mismo, el Hombre-que-se-trasciende (Übermensch), la Justicia son las cinco palabras-fundamento (Grundworte) de la metafísica nietzscheana" (Ibid. pp.259-260). Estos serán cinco temas ineludibles de Vattimo, hasta el presente.

<sup>10</sup> Por mi parte deseo indicar la distinción entre tres niveles: 1) la "metafísica" intra-mundana u óptica (de la que se habla cuando se dice que estamos en una época "postmetafísica", por ejemplo Habermas, inaugurada por Heidegger desde 1935); 2) la "ontología" (que sería la consideración del mundo o del ser mismo); pero, además, yo hablaré todavía (desde Levinas, Zubiri o el Sartre de Critique de la raison dialectique [véase mi obra Método para una filosofía de la liberación latinoamericana, Sígueme, Salamanca, 1974; 2da. Universidad de Guadalajara, Guadalajara, 1992]) de 3) una "meta-física" o "trans-ontología" (cuestión que Vattimo ha sugerido cuando escribe: "Es innegable, por cierto, que el fondo de la problemática contemporánea de una superación de la metafísica [aquí Vattimo debió escribir "ontología", pero no puede, porque está fuera de su horizonte reflexivo] es ético"; 1987, p.83), cuyo "ámbito" se encuentra "más-allá" del horizonte del mundo: el Otro como otro (que no es simplemente el "Mit-sein", el "ser-con" de Ser y tiempo).

<sup>11</sup> Heidegger, Nietzsche, II, pp.141ss.

<sup>12</sup> Ibid., II, pp.105ss.

<sup>13</sup> Ibid., II, pp.229ss.

nihilismo como "desvalorización de los valores supremos" (28)<sup>14</sup>. Poner nuevos valores es "Voluntad de Poder", voluntad de querer, de conservar, de acrecentar, de superar, de conocer, creatividad, innovación: arte (Kunst):

"En la esencia del así concebido acrecentamiento del Poder se cumple el concepto superior del arte"<sup>15</sup>.

En la historia del Ser, "Nietzsche no es sólo el cumplimiento de la metafísica moderna<sup>16</sup>, sino de la metafísica en general y por ella de la historia del Occidente" (32). La actitud ontológica de la técnica (como razón instrumental, diríamos hoy) está relacionada "a la esencia de la Modernidad como Neuzeit" (44). El Destino (Geschick) del nuevo tiempo cae así en el Ge-stell: las cosas son interpretadas como "recursos", como mercancías, a las que se le-im-ponen o nos im-ponen (ge-stellen) condiciones, como objeto de pericia (Ge-stell)<sup>17</sup>. Todo es historicismo (Historizismus pero no Geschichte), técnica, seguridad, planificación, "imágen del mundo" como "re-presentatividad" del ente en el olvido del Ser. "El Nihilismo implica el descubrimiento de una nueva posición del hombre en su confrontación con el tiempo" (51).

En el capítulo 2 ("Destrucción del historicismo y fundación de la ontología", 1963, 53-96), Vattimo expone una sugestiva interpretación de Ser y tiempo, desde la perspectiva de la temporalidad ontológica (el ser-para-la-muerte, la inautenticidad del man, la nada, etc.). Es decir, la ontología heideggeriana es la superación de la metafísica<sup>18</sup>. Por otra parte, para Vattimo era esencial mostrar "la centralidad de la reflexión sobre el arte en el pensamiento de Heidegger" (parágrafo 1 del capítulo 2 "La acontecimentalidad<sup>19</sup> del Ser y la obra de arte"; 1963, 97-131), porque de hecho se preparaba como profesor de estética en Torino. Gracias a Gadamer, por último, interpreta correctamente Ser y tiempo, y sus obras posteriores, mostrando que "ser-en-el-mundo" es siempre un ser-lingüísticamente (la "Sprachlichkeit" gadameriana). De alguna manera es la linguistic turn, pero ontológica (no óptica como en el pensamiento anglosajón). Esto completa el capítulo 4 ("Ser y Lenguaje"; 1963, 132-177)<sup>20</sup>, que termina con una reflexión sobre el "Silencio" -que puede dejar lugar a Wittgenstein o Levinas-:

"El silencio como quietud o como Gleichzeitiges es así el lugar de todo movimiento, de todo dis-curso [...] un discurso que habla sólo en cuanto escucha el silencio. Como tal, el silencio no se deja jamás captar o encerrar en una Aus-sage [expresión]" (173).

En efecto, Vattimo será muy sensible a la distancia entre lo dicho y el Ser, entre el dogmático y el escéptico:

<sup>14</sup> Cuando coloquemos sólo un número se trata de la página de la misma obra, aquí 1963.

<sup>15</sup> Heidegger, Op.cit., II, p.315.

<sup>16</sup> Vattimo aclara: "Es decir, en términos historiográficos, el período comprendido entre el 1600 al 1900" (1963, 32). Veremos posteriormente la significación de estas fechas, aparentemente historiográficas o ingenuas. Y por esto "Descartes es sólo el inicio de la metafísica moderna" (39).

<sup>17</sup> Heidegger escribe: "Lo que se me im-pone porque está-ya-dado como tema de una pericia (Ge-stell)" (Véase en Identität und Differenz, Neske, Pfullingen, 1957, pp.23ss.).

<sup>18</sup> Hemos tratado estos temas en la obra ya citada Para una ética de la liberación latinoamericana, t.I, cap.1-2. Vattimo repite el argumento en su obra Introducción a Heidegger (1971), cap.1.

<sup>19</sup> "Eventualità" en italiano no puede traducirse por "eventualidad" (de "evento"). El Ereignis heideggeriano, el "acontecimiento" castellano, podría traducirse por: "acontecimentalidad", pero creo mejor la palabra propuesta en el texto.

<sup>20</sup> Actualizado en el Cap.3 de Introducción a Heidegger (1971).

"La imposibilidad de definir el Ser es por ello, bajo un cierto aspecto, una imposibilidad lingüística. No se puede encontrar una proposición que, intentando ser la definición del Ser, por su misma estructura no caiga en el nivel del ente" (142)<sup>21</sup>.

La obra se concluye con una reflexión sobre "Ser y hermenéutica" (cap.5; 1963, 178-221), donde el filósofo de Torino en Heidelberg delimita ya el tema de toda su vida filosófica posterior. Desde aquella época ve claro que el segundo Wittgenstein ha superado el intentar el imposible "lenguaje lógico perfecto" (à la Carnap), aunque acepta igualmente, con el mismo Heidegger, la imposibilidad de un lenguaje positivo del Ser; la "hermenéutica ontológica" llega en cierta manera siempre demasiado tarde (179, nota 2)<sup>22</sup>.

En Poesía y Ontología (1967) Vattimo saca provecho de su profundo conocimiento de Heidegger<sup>23</sup> y de Gadamer<sup>24</sup>. Se trata de la propuesta de una "estética ontológica" (1967, 9). Aunque están presentes todas las obras del filósofo de Freiburg, El origen de la obra de arte tiene una importancia particular:

"Ser-obra (Werksein) significa instalar un mundo [...] La obra como obra instala un mundo. La obra mantiene abierta la apertura del mundo (das Offene der Welt)"<sup>25</sup>.

Enfrentándose a las estéticas de su momento (desde las estéticas poshegelianas del siglo XIX, a las Lukács, Sartre, o de la Bauhaus, en especial Kandinsky), más allá de la fenomenología, y de los métodos críticos (como los que proponen la "muerte del arte"), se centra una vez más en la hermenéutica:

"Toda hermenéutica clarificante y completa implica la pertenencia de la obra al lector, la capacidad y posibilidad de parte de este último de tornarse plenamente gestor, es decir, de resolverla y disolverla en la interpretación" (1967, 107).

Lo que interesa al final es "el lector"; la "exégesis de la obra" como "frucción" ante la puesta en ejercicio de la verdad del mundo, en el "permanecer de la apertura abierta por la obra, es decir, del mundo que la funda" (126). Termina la obra, no sin referirse a Adorno, con algunas conclusiones. Entre ellas:

"El arte se configura hoy como el lugar privilegiado de la negación de la Identidad, y así del acaecer de la Verdad [...] La muerte del arte, que muchos ven como necesaria [...] no es sólo como muerte de una forma social específica [...], sino como el acaecer de la Discontinuidad y por ello de la Verdad" (200).

En Schleiermacher filósofo de la interpretación (1968) Vattimo ahonda en su tema de "ontología hermenéutica". Junto a Nietzsche, Heidegger, Gadamer, es Schleiermacher

---

<sup>21</sup> Todavía escribe: "El Ereignis, el acontecer del Ser, es el darse del Lenguaje pero sólo en el sentido que comporta también siempre un ocultarse, conectado con la indecibilidad y inefabilidad de la Sache" (1963, 217).

<sup>22</sup> Es interesante que en esta nota nombra a K.-O. Apel, que en un artículo de 1959 comienza a plantear la problemática de la "pragmática" -a la que Vattimo nunca accederá frontalmente-.

<sup>23</sup> Véase el Cap.VII (1967, 147-168). Cabe recordarse la descripción del "choque (Stoss)" como experiencia de la puesta en obra de la verdad, que Vattimo repetirá posteriormente.

<sup>24</sup> Véase el Cap.VIII, donde puede entenderse el origen gadameriano de la "ontología hermenéutica" de Vattimo (1963, 179-184).

<sup>25</sup> Heidegger, "Der Ursprung des Kunstwerkes", en Holzwege, Klostermann, Frankfurt, 1963, pp.33-34. Véase mi obra Filosofía de la producción, Nueva América, Bogotá, 1984, pp.64ss. En América Latina, la más importante estética ontológica la ha escrito Luis Juan Guerrero, Revelación y acogimiento de la obra de arte, Losada, Buenos Aires, 1956; Creación y ejecución de la obra de arte y Promoción y requerimiento de la obra de arte, ambos tomos en Losada, Buenos Aires, 1967.

el cuarto filósofo que influencia profundamente el pensamiento de Vattimo (si dejamos fuera a Aristóteles y Pareyson). Internándose en la exégesis bíblica y patristica, nuestro autor estudia la hermenéutica moderna de larga tradición, antes y después de Kant, que culmina con Dilthey o el mismo Heidegger, y posteriormente con Paul Ricoeur. Schleiermacher se ocupa de la interpretación, en primer lugar, porque tiene una percepción profunda y personal de la individualidad<sup>26</sup> ya explícita en su obra Discurso sobre la religión: todo ente finito es fruto de una intervención directa del infinito, es un factum. La hermenéutica es el modo de "conocer, que no consiste en el seguir la serie de los finitos para abstraer un determinado individuo o una determinada producción de la individualidad, sino en el penetrar el finito en su peculiaridad y en su individualidad" (1968,66). La ética<sup>27</sup> será, para Schleiermacher, la síntesis, el "encuentro" del universal y el particular, la relación entre la individualidad y el lenguaje<sup>28</sup>. Sólo la individualidad humana, ética, con lengua entonces, es individualidad plena que puede universalizarse en la comunicación. El individuo histórico inefable se torna universal en la relación ética del lenguaje comunicativo (77)<sup>29</sup>. Pero esa universalidad vuelve a la individualidad<sup>30</sup>, ya que cada mundo histórico es difícilmente traducible (cuasi-intraducible) a otros mundos (80). De todas maneras, la individualidad puede universalizarse por organización y simbolización, de donde nacen las formas históricas de eticidad<sup>31</sup>. El lenguaje permite la comunicación entre esas formas universales históricas, y la hermenéutica, como momento de la razón universal, es el deciframiento de su simbolizaciones respectivas. Nace así la necesidad de una "doctrina de la interpretación". La ética une la individualidad personal (como la máxima concreta de Kant, aquí con un sentido radicalmente diverso) con la universalidad (como la ley moral, aquí el ámbito intersubjetivo de la comunicación, de la cultura, de la historia), individualidad suprapersonal. La "persona" (su "personalidad"<sup>32</sup>) necesita simbolizar (por una lengua individual) su individualidad como

---

<sup>26</sup> Objeto del Cap. 1 (1968,37-66).

<sup>27</sup> Lentamente Vattimo irá pasando de la estética a la ética, y esto por exigencias de su propio proceso filosófico. En mi caso, partí desde mi juventud (ya de estudiante de filosofía con 19 años) de la ética, y he permanecido en ella en las malas (cuando la ética no interesaba) y en las buenas (cuando ahora, al fin del siglo XX, es uno de los temas centrales de la filosofía mundial).

<sup>28</sup> Cap. 2 (1968, 67-110). Schleiermacher se levanta contra el universalismo abstracto de Kant y Fichte, y es sensible a la inefabilidad (indecibilidad) de la individualidad finita en directa relación con el infinito, pero igualmente a la irreductibilidad de la individualidad en el sistema (como el hegeliano). Ese es el tema de su Crítica de las doctrinas de las costumbres hasta el presente.

<sup>29</sup> Nos entra aquí la tentación de copiar el texto de Hölderlin: "Desde [que hay] una conversación (Gespräch) somos nosotros y podemos oírnos unos a otros". Cita inicial de la tesis de Karl-Otto Apel, Die Idee der Sprache in der Tradition des Humanismus von Dante bis Vico, Bouvier, Bonn, 1963, p.17. La relación comunicación-ética se tornará hoy, en la década del 90, absolutamente central.

<sup>30</sup> "Individualidad suprapersonal": "intersubjetividad de un proceso de comunicación que emerge de una estructura esencialmente idéntica en todos" (1968, 103).

<sup>31</sup> Estas son, entre otras, el Estado, el comercio, el derecho, la Iglesia, etc., todas religadas por los bienes y a través de la lengua. La "revelación" de cada individualidad permite la comunicación ética entre los individuos.

<sup>32</sup> Vattimo cita: "Todo organismo natural relativamente autónomo, en el que, en cuanto finito y determinado, la razón siempre idéntica a sí misma se hace existencia particular, deviniendo por ello mismo centro (Mittelpunkt) de una esfera propia de actividad racional [...] y reuniendo en torno a sí a una comunidad, es lo que llamo persona" (Sämtliche Werke, III Abteil., vol.2, p.481). Schleiermacher ha ya planteado explícitamente el problema intersubjetivo de la comunidad como "lingüística" pragmática.

revelación, e interpretar la revelación de las otras personas en la intersubjetividad de la comunicación. Cada persona tiene expresión en su lengua particular (su estilo), cada lengua es una cultura: "una lengua universal contradice su naturaleza dinámica" (107)<sup>33</sup>:

"El mundo se constituye como algo común sólo a través de la comunión de conocimiento, y éste, por su parte, se funda en la comunicación mediante la lengua"<sup>34</sup>.

La Crítica, por su parte, es el fruto del diálogo, del poner una frente a la otra, recíprocamente, la individualidad personal en la individualidad intersubjetiva (y aún las individualidades intersubjetivas entre sí), y viceversa: "es la concreta comunicabilidad y reconocibilidad de la individualidad" (109).

El conocer la lengua es la condición absoluta para acceder al "ámbito de la palabra (Wortgebiet)": el mundo de la individualidad intersubjetiva<sup>35</sup>. La hermenéutica, de una ciencia auxiliar de la teología, se transforma así en un método fundamental; el niño ya tiene competencia hermenéutico-interpretativa: es en realidad universal. Es un modo originario de la razón humana intersubjetiva. En la Hermeneutik Schleiermacher comenzó a describir su lógica<sup>36</sup>, en un dinámico círculo hermenéutico. Esta obra dejará una marca profunda en Vattimo:

"Según Schleiermacher, al término de todo análisis la relación hermenéutica se revela posible sólo en virtud de la pertenencia común del autor (de la obra) e intérprete a un ámbito más vasto, cuyo carácter es el de no constituir una totalidad [cerrada ...]. En tal perspectiva, las variadas estructuras racionales, explicativo-totalizantes, no son refutadas, sino reimplantadas en el ámbito de un horizonte que la rige sin reducirlas jamás completamente. Es ciertamente en esta dirección -aún válida para redefinir el valor de la razón [...] - que la herencia del romanticismo tiene todavía toda su virtualidad especulativa" (244).

## **b) El segundo estrato de la obra de Vattimo**

Pensamos que se inicia en 1972, aproximadamente<sup>37</sup>, cuando de manera prioritaria concentra su reflexión sobre Nietzsche, lo que se deja ver en su cuarto libro principal El sujeto y la máscara. Nietzsche y el problema de la liberación (1974)<sup>38</sup>. En su

---

<sup>33</sup> Aún una lengua de un "espíritu planetario (Erdgeist)" sería sin embargo una lengua individual, la síntesis de lo particular y universal.

<sup>34</sup> Schleiermacher, Psychologie, p.177 (1968, 108).

<sup>35</sup> Segunda Parte, cap.3: "Determinación del ideal hermenéutico" (1968,113ss). y Cap.4: "Círculo hermenéutico y problematicidad del método" (183ss).

<sup>36</sup> Se ocupa, entre otras cuestiones, de la interpretación gramatical, y de la técnica, de la interpretación histórica o de la alegórica, hasta la interpretación psicológica. En el "círculo hermenéutico" necesariamente aceptado cada una de estos tipos interpretativos o hermenéuticas se relacionan mutuamente. Se aclara la cuestión del significado (Bedeutung) al sentido (Sinn), y en especial la noción de "totalidad del discurso" (que nunca puede delimitarse artificialmente, ya que permanece dialécticamente abierto), que permite definir las reglas hermenéuticas; entre otras: "para comprender un discurso se debe conocer la persona que lo enuncia" (1968,134), lo cual supone que hay que situarlo en su tiempo, su contexto (en una interpretación histórica), su lengua, etc.

<sup>37</sup> Es verdad que en 1967 aparece Ipotesi su Nietzsche (Giappichelli, Torino), pero pareciera que desde 1972, donde tenemos ya los primeros artículos de Le avventure della Differenza (1980), Vattimo comienza a dedicarse intensivamente a Nietzsche, teniendo en cuenta, sin embargo, que lo viene trabajando desde Heidelberg.

<sup>38</sup> Cuando Vattimo publica esta obra en Milán yo casi terminaba los cinco tomos de una ética que me valdrán atentado de bomba en mi casa (1973) y la expulsión de la Universidad

primera parte (1974, 11-65), con mano segura elige una veta interpretativa: la "máscara" buena (dionisiaca) y la mala (apolínea). Contra Hegel y el mismo Schopenhauer, a la conciliación del ser-apariencia como la nota esencial de lo "clásico griego" (Winckelmann y los románticos, como veremos), Nietzsche le opone "lo trágico" (anterior y superior a la "racionalización socrática"), la vitalidad dionisiaca<sup>39</sup> de la afirmación de "la apariencia" plural sin pretensión de unidad. Liberar "lo" dionisiaco es permitirle crear, vivir, diferenciarse. Liberarse "de" lo dionisiaco es lo apolíneo, la máscara como solución de la apariencia en "la unidad de la razón": Sócrates:

"Es una indiscutible tradición que la tragedia griega, en su forma más antigua, tenía por único objeto los sufrimientos de Dionisos y que, durante un largo período de su existencia, el único héroe de la escena fue precisamente Dionisos"<sup>40</sup>.

Tanto para Nietzsche, como para Vattimo -y con precisiones igualmente para la Ética de la Liberación-:

"Las apariencias no son ya totalmente negatividad e ilusiones, sino más bien, precisamente en el hecho de contraponerse a las pretensiones de una única verdad que valga universalmente, devienen el modo en que se expresa libremente la creatividad dionisiaca. Es cierto que se trata de salvar los fenómenos, pero manteniéndolos en su móvil cualidad de máscaras, rechazando al anquilosamiento de la canonización sociolingüística de un grupo de ficciones como verdad [...] de la ratio desplegada en división de roles sociales" (1974, 63-64).

En la segunda parte (1974, 67-151), se trata de "desenmascarar" la "máscara mala" del "sistema de la ratio" socrática que se desarrolla en la historia y constituye a la civilización occidental decadente<sup>41</sup>, que culmina en el hombre moderno, con una voluntad de "verdad" (la violencia de la ratio socrática, pero ahora también platónico-cristiana) que sepulta la "libre creatividad dionisiaca", bajo sus cuatro formas, que son descubiertas por un "método genealógico"<sup>42</sup>: la moral, la religión, la filosofía (como "metafísica") y el arte (desde la separación de Wagner)<sup>43</sup>. Es un "itinerario a través de la decadencia" hacia un

Nacional de Cuyo (Mendoza, Argentina, 1975), ya en manos de la derecha peronista y poco después de la dictadura militar. Ambas obras hablan de "liberación", la de Vattimo a partir de Nietzsche, la mía Para una ética de la liberación latinoamericana (publicados los dos primeros tomos en Siglo XXI, Buenos Aires, 1973; nueva edición y tomo III en Edicol, México, 1977; tomos IV-V, en USTA, Bogotá, 1979-1980, ... lugares del "exilio de la razón" como escribirá Osvaldo Ardiles), a partir de la realidad latinoamericana.

<sup>39</sup> Veremos después (en 3.a) el cómo lo dionisiaco es "egipcio", y otros cultos populares son "fenicios". No vaya a ser que lo que Nietzsche apreció más, por vitalidad diferenciada y plural, era egipcio-semita y no indoeuropeo (en esto consistiría justamente lo socrático). Véanse mis obras: El humanismo semita (Editorial de la Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 1969) y El humanismo helénico (igual editorial, 1976). En aquel tiempo ya estábamos "con Nietzsche más allá de Nietzsche".

<sup>40</sup> Nietzsche, Die Geburt der Tragödie, . 10 (Friedrich Nietzsche, Werke, Wissenschaft.Buchges., Darmstadt, t.I, 1973, p.51). Sobre Sócrates nos dice: "Mientras que en todos los hombres productivos el instinto (Instinkt) es exactamente la fuerza afirmativa creadora (schöpferisch-affirmative Kraft), y la conciencia (Bewusstsein) una función crítica, desalentadora, en Sócrates el instinto se revela como crítico y la conciencia como creadora: verdadera monstruosidad per defectum!" (ibid., . 13, p.64). A pesar de Vattimo, debemos conceder que el haber sido Sócrates del "vulgo" y no de la aristocracia (y además feo), era un estigma de nacimiento de Sócrates para Nietzsche.

<sup>41</sup> Veremos más adelante (3.a) que esta pretensión es ya romántica y eurocéntrica.

<sup>42</sup> Véase 1974, 130-151.

<sup>43</sup> El orden hegeliano sería: moral, arte, religión y filosofía. Para Nietzsche no había orden propiamente dicho, pero el arte cumplía sin embargo la función suprema.

"reencuentro con lo dionisiaco" (72). El último móvil real moral es la búsqueda de placer instintivo egoísta que se sublima o enmascara en actos morales altruistas, jerarquizados, valorados, disciplinados, ascéticos en el sistema de la violencia de la ratio socrática, platónica-cristiana<sup>44</sup>, y especialmente de la funcionalidad de la sociedad moderna. Kant (a través de Schopenhauer) es su oponente frontal<sup>45</sup>, y en quien quiere demostrar el "carácter ilusorio de las motivaciones morales" propuestas (102).

Por su parte la metafísica occidental, que tiene un sentido evidentemente negativo (como para Heidegger y Vattimo), con sus ideas centrales (el alma: el "yo", la libertad y Dios)<sup>46</sup>, han nacido por una búsqueda de la seguridad y miedo a la muerte. Los que controlan el sistema se aseguran en la tranquilidad contra ese temor por medio de un orden violento, en nombre de la justicia, el derecho. El arte, que también ha caído en el sistema de la ratio, tiene sin embargo una posibilidad dionisiaca por "una superación irónica [...], por la autonomía de lo simbólico, de la máscara como producción de símbolos no funcionalizados" (129):

"Son los individuos no ligados, mucho más inseguros y moralmente más débiles (moralisch-schwächeren)<sup>47</sup>, aquellos de quienes depende en tales comunidades el progreso intelectual; son los hombres que intentan cosas nuevas y, en general, la variedad"<sup>48</sup>.

En la tercera parte (1974, 154-333), Vattimo interpreta como central el tema de la liberación -aunque no lo es para Nietzsche<sup>49</sup>-, articulado al descubrimiento del "Eterno Retorno de lo Mismo". Dividamos la cuestión en cuatro momentos. 1) La liberación "desde" la "enfermedad de las cadenas" (171-3), del "sistema de la funcionalidad de la ratio" (257-9), "de la autoridad" (299), de las "virtudes del rebaño" (157). Ese mundo es fruto de una "Voluntad de Poder" -primer sentido-, la de los poderosos, la antigua (316), que ha producido las estructuras de dominadores-dominados<sup>50</sup> y que han impuesto el "Yo" o la "conciencia" (tanto cognitiva como moral; 195, 203-5), la "lengua", la gramática, la "metafísica". Para liberarse del "pasado" (225) que oprime, es necesario producir la "disolución del sujeto", por la experiencia-decisión del "Eterno Retorno de lo Mismo"<sup>51</sup>, a

<sup>44</sup> Y por ello esta reconstrucción genética la aplica igualmente a la religión.

<sup>45</sup> El Kant dualista (donde el "yo" se escinde para luchar contra su pulsión empírica), luterano-pietista, de la negación de todo lo "patológico", de lo individual de las máximas en el respeto disciplinado y cuasi-masoquista de la obligación de la ley universal formal. Hay que conocer Alemania universitaria del siglo XIX para entender a Nietzsche! Nietzsche hubiera sido imposible en las montañas semitropicales de Guatemala o en la caribeña isla de Martinica!

<sup>46</sup> La superación del "yo", la refutación de la "libertad" y la "muerte de Dios", son tres pasos para la superación de la metafísica en Nietzsche.

<sup>47</sup> Tenemos aquí ya el sentido positivo de la "debilidad" del Vattimo posterior?

<sup>48</sup> Nietzsche, Menschliches, Allzumenschliches, 224; ed.cit., I, p.348.

<sup>49</sup> El subtítulo de la obra: "Nietzsche y el problema de la liberación", pareciera ser una concesión al momento histórico (lo mismo que las referencia a la dialéctica, a Hegel, a Marx, al proletariado). Hace veinte años dentro del "tono" culto quedaba bien (y el 1968 estaba todavía cerca) el problema de la "liberación"! Será hoy, lo mismo? Por mi parte sigue siendo central el tema de la "liberación".

<sup>50</sup> Para Nietzsche nunca se libera, ni interesa que se libere, el "oprimido"-pueblo, vulgar, las mayorías, el rebaño, los débiles (233-5). Los que se liberan serán sólo los fuertes, los señores, el Übermensch.

<sup>51</sup> Véanse las pp. 186-190, 223, 243, 251, etc. Es por la "experiencia-decisión" del "Eterno Retorno" que el pasado pierde su inevitable "sido" y que el "yo" no tiende ya a un futuro de realización, para afincarse en cambio en una relación instantánea del "presente-eternidad" retornante que disuelve el yo y el miedo, la memoria, el sentimiento de venganza. Este capítulo III: "Crepúsculo del sujeto", tomando como hilo conductor "el cuerpo" (pp.195ss.), es excelente.

fin de vivir la felicidad dionisiaca del presente. 2) La liberación "de" lo que estaba atrapado en el sistema antiguo, de lo simbólico<sup>52</sup>, de lo dionisiaco (270), del azar (257-8), de la casualidad, de una "Voluntad de Poder" -segundo sentido- que "transmuta los valores (Umwertung)" (261), que adopta el "nihilismo" ante la ratio (259). 3) La liberación como "creación" de los símbolos (263-7, 281, 305-6), de los valores (neue Wertsetzung)<sup>53</sup>, una transvaloración (261), hacia nueva edad donde irrumpe el Übermensch<sup>54</sup> como el "hombre nuevo". Es la "Voluntad de Poder" -tercera manera- como causa creadora de la vida. 4) La liberación como "Voluntad de Poder"<sup>55</sup> de los fuertes (310-332). Aquí Vattimo, que ha hecho una interpretación rigurosa, sobre todo de las primeras obras de Nietzsche, naufraga ahora al querer salvar al Nietzsche más conocido, al definitivo, al del Más allá del bien y del mal (desde el. 259), de la Genealogía de la moral, y de La Voluntad de Poder (desde el. 866). Nietzsche habría recaído en "una fetichización [metafísica] de la noción de Voluntad de Poder" (320), y quedaría en pie:

"El rasgo positivo del arte [que] se separa del negativo, y la libertad de lo simbólico se convierte verdaderamente en principio de una nueva existencia" (271).

### c) *El tercer estrato de la obra de Vattimo*

Este momento se abre, aunque anticipado en muchos aspectos, con La aventura de la diferencia (1980), donde nuestro filósofo desarrolla como un pensar triangular: en un ángulo está Heidegger<sup>56</sup>, en el otro Nietzsche<sup>57</sup>, y en el tercero la realidad de la sociedad del capitalismo y la modernidad tardía, vigente en el Norte (Europa, Estados Unidos o Japón). La reflexión se mueve constantemente, se entrecruza, se retroalimenta de un ángulo al otro en todos los sentidos. El hilo conductor de la reflexión es el concepto de Diferencia (Unterschied) en el último Heidegger, la pluralidad como positividad (lo dionisiaco del primer Nietzsche) y el diálogo con Derrida (varidas referencia en 1980, especialmente en 151ss.)<sup>58</sup>. Contra la metafísica, la diferencia, la multiplicidad, la apariencia, el abandono de fundamentación, la disgregación de la unidad, la disolución de la forma y la jerarquía, la de-stitución de la presencia son interpretados como "positividad". Una diferencia como des-fundamento, una "filosofía u ontología del crepúsculo (declino)"<sup>59</sup>

Vattimo escribe: "Si éste es el origen de la conciencia, de la lengua, de la gramática y de la filosofía en ella implícita, sobre todo por lo que se refiere al sujeto y al predicado, no será difícil ver cómo también la fuerza compulsiva de las reglas de la lógica, de los principios fundamentales del pensamiento [... es una estructura de dominación] de las que no podemos salir" (213). Este será el "irracionalismo" que criticará Habermas -pero del que yo tengo otro juicio a partir de Levinas-

<sup>52</sup> Este es el tema central para Vattimo, muy frecuente en su obra, p.e. en pp.163, 233, 239. 252. 259, 260, 289, 305, etc.

<sup>53</sup> Véase Heidegger, Nietzsche, I, pp.490-491.

<sup>54</sup> En Vattimo en pp.241-244, 293, 308, etc.

<sup>55</sup> Cuarto sentido del "Voluntad de Poder"

<sup>56</sup> El Heidegger de Vattimo, ahora, es definitivamente el último Heidegger reinterpretado.

<sup>57</sup> Ahora es el Nietzsche de Vattimo, reinterpretado desde el joven Nietzsche, descartando casi completamente el viejo Nietzsche que caería en una fetichización metafísica.

<sup>58</sup> Vattimo no deja ver claramente que Derrida es deudor fundamentalmente de E. Levinas en esta cuestión. La Filosofía de la Liberación desde 1970 plantea la cuestión de la "Di-ferencia" (como "Dis-tinción"), desde la periferia mundial (Véase más adelante Esquema 1. Para Derrida "différence" y "différance" (en el artículo "La Différance", en Marges de la philosophie, Minuit, POaris, 1972), para nosotros "Di-ferencia" y "Dis-tinción".

<sup>59</sup> En italiano "declino" no puede traducirse al castellano por "declinación". Podría traducirse

(1980, 9). Contra las "categorías violentas" de la metafísica, en el momento de la decadencia de la Modernidad, la razón de un "sujeto depotenciado"(10), y superado, se abre disponible a la complejidad todavía no sintetizable. Es como una razón a la espera, a la expectativa. Contra la "enfermedad histórica" de la dialéctica, sin aceptar ser irracionalista, se define como definitivo el estilo del joven Nietzsche dionisiaco. El ser como evento que se manifiesta a la lengua como poesía, como arte, permite permanecer firme en la Di-ferencia. El Heidegger del An-denken, del Ge-stell, de la Verwindung (no solo Überwindung) de la metafísica (125ss.) es una referencia continua.

En Más allá del sujeto (1981), una "ontología del crepúsculo (declino)" (1981, 7), trata un tema:

"Proponer una lectura ontológica [...] de la existencia humana en la condición moderno tardía, postmoderna, tecnológica; es decir, en la constelación de lo que Heidegger denominaba con el término Ge-Stell" (9).

En la sociedad de masas las interpretaciones son múltiples, no hay "presencia plena" (19), dialéctica, sino dispersión, disolución del sujeto que se encuentra escindido (21ss.). Como el Übermensch nietzscheano, hay que "ejercitar una hybris" (29). Hay que mantenerse en el "crepúsculo (declino)", en el "ser-para-la-muerte", en el nihilismo del derrumbe de la antigua razón socrática, sin buscar un "fundamento (Grund)" único, un "silencio más allá del lenguaje"<sup>60</sup>.

En 1983, con el artículo "Dialéctica, diferencia, pensamiento débil" (1983), Vattimo continúa con la problemática de la Postmodernidad, que lo ocupará hasta el presente. Ahora, contra un conocimiento "duro" o "fuerte" (de las ciencias explicativas naturales), la hermenéutica se autodefine positivamente como conocimiento "blando" o "débil" (1983, 12):

"En la base de esta debilidad del pensamiento [...] se encuentra] la conexión del pensamiento débil con la hermenéutica [...] que no puede proceder con una lógica de verificación o del rigor demostrativo, sino sólo mediante el viejo instrumento eminentemente estético de la intuición" (24).

Es decir, "la regla de los juegos lingüísticos no se imponen en nombre de su funcionalidad demostrada" (25). Cada juego tiene su pietas, su ethos diferente que puede ser hermenéuticamente interpretado dentro del "horizonte retórico de la verdad" (26), a fin de que el Occidente "viva hasta el fondo su debilidad" (27).

En 1985 escribe su libro más publicitado: El fin de la modernidad<sup>61</sup>. Se ocupa de la "disolución de la estabilidad del ser" (1985, 11), de la crisis del concepto de progreso unitario que deviene rutina<sup>62</sup>, de la vigencia del mundo científico-técnico en especial de la información (la media) que crea un mundo plural, de la multiplicidad, de la contemporaneidad o simultaneidad de los acontecimientos mundiales. Se produce la transformación del ser como valor de cambio<sup>63</sup>. Todos esto es visto como "una

---

técnicamente como "decadencia", "declive", "del declinar", "atardecer" (por aquello de Abendland). Hemos optado por "crepúsculo".

<sup>60</sup> Hay un velado y continua diálogo con K.-O.Apel, oponiéndose a su pretensión de "fundamentación", y también con J.Habermas, sin asumir sus posiciones.

<sup>61</sup> En la Introducción indica que su discurso se encuentra circunscripto dentro "del arte, de la crítica literaria, de la sociología" (1985, 9). Veremos que, como en todos los grandes filósofos europeo-norteamericanos del presente, la economía está ausente, no sin consecuencias.

<sup>62</sup> Arnold Gehlen le sirve de inspiración (15ss.; 110ss.). Le debe la manera de encarar el tema de la "secularización" (Véase de Gehlen Die Säkularisierung des Fortschritts, 1967).

<sup>63</sup> "La consumación del ser como valor de cambio" (35).

oportunidad"<sup>64</sup>.

Habiéndose definido la Modernidad como la época de la "superación", el problema actual es afrontar la decadencia:

"No se saldrá de la Modernidad mediante una superación, lo que sería todavía un momento interno a la Modernidad. Hay que buscar una vía diversa. Es así el momento del nacimiento de la postmodernidad en filosofía [...] El fin de la época de la superación" (175-176).

Es una "filosofía del amanecer (matino)" (180):

"Se trata, en otras palabras, de descubrir y preparar la manifestación de la oportunidad ultra- u post-metafísica de la tecnología planetaria. Esta Verwindung -escribe Vattimo con un optimismo a toda prueba- se realizará obviamente reconstruyendo la continuidad entre tecnología y la pasada tradición del occidente"(188).

El tema discutido en este seminario de México, parte del artículo de 1987, "Metafísica, violencia, secularización", donde se confronta principalmente con Adorno y Levinas<sup>65</sup>. Se trata del desenmascaramiento de la metafísica por parte de Nietzsche; ya que la negación intentada por Carnap<sup>66</sup> ha fracasado (a punto de que hoy ciertos neoempiristas simpatizan hoy con la metafísica). ¿Qué puede significar hoy una "superación (Verwindung) de la metafísica? Adorno<sup>67</sup> muestra que la crítica de la metafísica, sobre todo desde su fruto violento, como Auschwitz, no impide su retorno, y para Vattimo, al quedar ligado Adorno a la dialéctica lo transforma en un pensador prenietscheano, preheideggeriano (1987, 81).

Emmanuel Levinas habría pretendido superar la metafísica de una manera más radical que Adorno (82ss.), desde la ética. Para Vattimo lo que "buena parte del pensamiento crítico del siglo XX llaman metafísica [...] se llama en Levinas ontología; reserva el término metafísica [...] para señalar el pensamiento que, al abrirse al más allá, a la alteridad, rehúye la lógica de la violencia"(83)<sup>68</sup>. Con Derrida, Vattimo critica a Levinas de, al final, quedar apresado en la violencia de la ontología, porque el Otro deberá usar la lengua, y sobre todo "el lógos, el discurso coherente de la razón" (90). Vattimo no enfrenta a Levinas en el nivel de la alteridad antropológica, se desvía únicamente hacia la alteridad del Infinito, al pensamiento hebreo como teología<sup>69</sup>, y pierde el rastro filosófico del tema,

<sup>64</sup> "El nihilista cumplido es aquel que ha comprendido que el nihilismo es su (única) chance" (27).

<sup>65</sup> En el 3.b, abordaré la cuestión de Vattimo ante Levinas.

<sup>66</sup> P.e. en su obra de 1932 Überwindung der Metaphysik durch logische Analyse der Sprache.

<sup>67</sup> Véase "Meditationen zur Metaphysik", en Negative Dialektik, Suhrkamp, Frankfurt, 1966, pp.352-397.

<sup>68</sup> Véase mi obra Filosofía della Liberazione, . 2.4.9 (ed.italiana, p.116ss.); y Hans Schelkshorn, Ethik der Befreiung. Einführung in die Philosophie Enrique Dussels, Herder, Freiburg, 1992, pp.40ss. Vattimo tiene dificultad en entender a Levinas. Por ejemplo dice que "El otro como rostro [...es] la primera verdadera experiencia del ser" (85). De ninguna manera: el Otro no es una experiencia del ser, sino una experiencia "más allá del ser" (jamás del ser!); esto sería retrotraer la "meta-física" a la mera ontología de Vattimo. El Otro nada tiene que ver tampoco con "el Grund metafísico" (86).

<sup>69</sup> La relación entre biblia y filosofía griega debe plantearse de otra manera. En mi Humanismo semita (1963), cit., realicé un análisis filosófico de las estructuras éticas de un conjunto de pueblos históricos. En dichas culturas semitas se pueden descubrir estructuras inexistentes entre los indoeuropeos, griegos. No se trata de una relación entre biblia y filosofía: sino entre dos pueblos con "núcleos ético-míticos" (para hablar como Ricoeur) diferentes, sobre los cuales puede aplicarse un reflexión filosófica crítica. El resultado levinasiano no es teológico: es un intento filosófico de analizar una experiencia ética distinta a la griega y la

con lo que se descubre que no ha penetrado todavía suficientemente el problema de la alteridad antropológica. Volveremos en el 3.b sobre el asunto.

En La sociedad transparente (1989 a) escribe Vattimo, para la edición española:

"Es posible actuar una emancipación que libere la existencia a sus aspectos de gozo inmediato, es decir, que nos aproxime la felicidad o al menos una vida buena, sin tener que pasar por la violencia que la revolución entraña y ejerce sobre todo en los militantes revolucionarios?"<sup>70</sup>.

La mass media<sup>71</sup> en vez de producir, en la interpretación de Vattimo, una sociedad unitaria, ha producido, al contrario, una sociedad dispersa, múltiple, de diferentes culturas juxtapuestas. La "sociedad transparente" -a la que para Vattimo aspira Apel o Habermas (1989 a, 29ss.) o el "ideal normativo de la autotransparencia" (34):

" [...] se revela como ideal de dominio y no de emancipación, tal como muestra sobre todo la sociología crítica de Adorno, mientras que por otro -lo que Adorno sin embargo no veía- se desarrollan, en el interior mismo del sistema de la comunicación, mecanismo (el 'surgir de nuevos centros de historia') que terminan, en definitiva, por volver imposible la realización de la autotransparencia" (36).

Así nace un cierto arcaísmo, un relativismo cultural como "irracionalismo moderado o racionalidad limitada" (52) que revalorizan los mitos a los que se los controla por un proceso de "conservación-distorsión-vaciamiento" (61). Partiendo de Walter Benjamin (articulando el Stoss de Heidegger con el shock de aquél), Vattimo revaloriza la reproducción Kitsch urbana, el design como debilitamiento y propagación del arte, como utopía estética heterotópica de la pluralidad (84ss.).

Por último, en la Ética<sup>72</sup> de la Interpretación (1989 b), vuelve insistente el problema

---

moderna europea. La acusación de teología del pensar levinasiano es una manera cómoda de evitar el trabajo entenderlo.

<sup>70</sup> La sociedad transparente, Paidós, Barcelona, 1990, p.71. Sería bueno hacerle esta pregunta al Comandante Sandinista Omar Cabezas, en su obra La montaña es algo más que una inmensa estepa verde (Editorial Nueva Nicaragua, Managua, 1982), y nos responde: "Como que la montaña y el lodo, el lodo y la lluvia también, la soledad como que nos fueron lavando un montón de taras de la sociedad burguesa. Nos fueron lavando una serie de vicios. Allí aprendimos a ser humildes porque vos solo no valés ni mierda ahí adentro, aprendés a ser sencillo [...] El hombre nuevo empieza a nacer con hongos, con los pies engusanados, el hombre nuevo empieza a nacer con soledad, el hombre nuevo empieza a nacer picado de zancudos, el hombre nuevo empieza a nacer hediondo. Esa es la parte de afuera, porque por dentro, a fuerza de golpes violentos todos los días, viene naciendo el hombre con la frescura de las montaña, un hombre, pareciera mentira, medio cándido, sin egoísmos, un hombre que ya no es mezquino, un hombre tierno [...] porque uno siempre cultiva esa ternura en la montaña, yo cultivaba la capacidad de no perder esa belleza..." (pp.99-100).

<sup>71</sup> Este es el tema de Jean-François Lyotard, La condition Postmoderne, Minuit, Paris, 1979, atento a la heterogeneidad de los "juegos lingüísticos" y teniendo razón en aquello de que "la invención se produce a través del disenso" (Introducción). Lyotard, como Derrida, deben mucho a Levinas. Es una obra escrita contra Habermas; éste último responde en Der philosophische Diskurs der Moderne, Suhrkamp, Frankfurt, 1988. Véase R.Rorty, "Habermas and Lyotard on Postmodernity", en Praxis International, IV, 1 (1984), pp.4ss. Por mi parte he entrado en el debate con mi artículo "Die Vernunft des Anderen. Die Interpellation als Sprechakt", en K.-O. Apel et alia, Diskursethik oder Befreiungsethik?, Augustinus, Aachen, 1992, pp.96-121. Mi Filosofía de la Liberación, escrita en 1976 en México y publicada en 1977, decía al final de las Palabras Preliminares: "La Filosofía de la Liberación es postmoderna, popular, feminista...".

<sup>72</sup> Ahora Lyotard está más presente que en sus obras anteriores, igualmente el Habermas

del "crepúsculo" (ahora declinato, fine della storia) (13); la invalidación (invalidé, confutato) de la razón en Auschwitz, de la revolución en Stalin, de la metafísica en la ideología enmascarante... en Lyotard como "fracaso del proyecto moderno" (14), de la "historia de la metafísica como una historia de eventos casuales" (Rorty) (16). Y posibilita este nuestro diálogo de hoy cuando escribe:

"El diálogo con las otras culturas es ahora un verdadero diálogo, no es sólo cuestión de hacerlo posible liquidando el punto de vista eurocéntrico [...]; se trata de ejercitarlo en verdad, más allá, por lo tanto, de posiciones puramente descriptivas" (41).

Siendo la interpretación la koiné cultural de la actualidad, no se puede partir de la posición de un observador, sino de un diálogo entre juegos de lenguaje que se modifican en dicho ejercicio<sup>73</sup>.

A partir de Benjamin o Rosenzweig se plantea el problema de la secularización (49ss.), la "muerte de Dios", de donde se puede volver a Parménides (como Severino) o desde Schelling a una filosofía "de la creación y de la libertad" (como Pareyson) (62), desde la "comunidad" (96ss.)<sup>74</sup>, se hace una última pregunta: "Ética de la comunicación o ética de la interpretación?" (135ss.)<sup>75</sup>. "Ética" es el "ethos, costumbres, cultura compartida de una época" (135), en el sentido de la Sittlichkeit hegeliana<sup>76</sup>. Vattimo critica así a Apel y Habermas:

"Una ética de la comunicación [...] encuentra la norma de la comunicación ilimitada o de la acción comunicativa sólo al precio de colocarse en una posición de radical a-historicidad; y paga esta elección desembocando en una situación que oscila entre el formalismo y el relativismo cultural, por una lado, y la dependencia del ideal moderno del sujeto, o sea, del sujeto de la ciencia, por el otro" (145).

En cambio, una ética de la interpretación es el "despliegue de un saber en el que ya siempre está arrojada la existencia"; es "una ética que tiene en su base una ontología de la reducción y del aligeramiento, o si se quiere, de la disolución" (145). El nihilismo es una experiencia crepuscular del Occidente, de Europa, de la Modernidad. Se ha preguntado Vattimo el sentido que éste tiene para un mendigo hindú enlodado por la crecientes aguas del Ganges, para un miembro de una tribu Bantú del Sud-Sahara que muere de sed, para los millones de chinos semi-campesinos, o para cientos de miles de pobres marginales de colonias suburbanas como Nezahualcoyotl o Tlanepantla, tan

---

crítico de los postmodernos.

<sup>73</sup> "La hermética, contra la pretensión (aunque implícita) de neutralidad positivista o estructuralista, reivindica la pertenencia del sujeto al juego de la comprensión y al evento de la verdad" (43).

<sup>74</sup> Aquí nuevamente es un diálogo con Apel y Habermas, donde se cita la obra de M.Theunisse, Der Andere (De Gruyter, Berlin, 1965, que no se ocupa de Levinas), pero sin sacarle provecho. Sobre Levinas, de nuevo, en 1989 b, 132-133.

<sup>75</sup> A lo que ahora deseamos proponer otra pregunta: "Ontología hermenéutica del crepúsculo o Ética de la liberación?", porque, en realidad, no veo todavía la arquitectónica de esa "Ética de la interpretación". Con respecto a la Ética del Discurso o de la Comunicación, venimos realizando un debate con Apel (Véase el debate de Feiburg 1989: K.-O. Apel-E.Dussel et alia, Ethik und Befreiung, Augustinus, Aachen, 1990; el de México 1991: Idem, Diskursethik oder Befreiung?, ya citado; y además dos nuevos diálogos, de Mainz 1992 y Sao Leopoldo 1993, que se editarán próximamente).

<sup>76</sup> "Moral" para Apel o Habermas, ahora, es la transformación de la moral formal kantiana (Véase J.Habermas, Erläuterungen zur Diskursethik, Suhrkamp, Frankfurt, 1991). Para mi, en cambio, "ética" es, en el sentido levinasiano, trans-ontológica: formal trascendental pero como ámbito desde-el-cual el Otro interpela (como un muy específico acto-de-habla, del que hablo en mi artículo ya citado "La razón del Otro. La interpelación como acto-de-habla").

pobladas como Torino, en México? Es suficiente para la mayoría empobrecida de la humanidad solo una estética de la "negatividad", de la "disolución como destino del ser"? (147)

## 2..¿"Con" Vattimo "Mas-Allá" de Vattimo?

Ahora nos internamos en una segunda parte, como comienzo del diálogo. Ciertamente, el diferente punto de partida de la "Ontología hermenéutica del crepúsculo" (más que una ética) y de una "Ética de la Liberación", permitirá comprender el desarrollo de dos discursos diversos, uno en el Norte, otro en el Sur. Uno parte de la Modernidad y el capitalismo tardío (el Spätkapitalismus de Habermas o Lyotard), nosotros en cambio del primer "bárbaro" que se intentó "modernizar"<sup>77</sup> desde 1492, el mundo colonial de la Modernidad, los "condenados de la Tierra" de Frantz Fanon. De allí que en el Norte puede ser saludable hablar de la positividad del "crepúsculo (declino)". Nuestro punto de partida para esta segunda y tercera parte crítica, entonces, tiene en consideración un hecho con relevancia ética: el 20% más rico de la Tierra consume-destruye el 82.7% de los bienes (incomes) del Planeta<sup>78</sup>, mientras el 20% más pobre consume sólo el 1.4% de dichos bienes<sup>79</sup>. Por su parte el 60% más pobre aprovecha sólo el 5.6% de ellos. Una disparidad tal nunca había existido en la historia de la humanidad. Los mecanismos estructurales de acumulación en manos de pocos de los recursos de la humanidad que gestiona el sistema capitalista han llevado, después de 500 años de Modernidad, a la existencia de más pobres (cuantitativamente casi 4.000 millones de personas) más pobres (cualitativamente con diferencia de 1 a 60 entre más ricos y más pobres, que jamás pudo [era imposible antes] darse en la historia de la humanidad, ni en la estructura regional de ningún imperio o pueblo anterior a la mundialización europea-moderna del 1492). Es por ello que, fruto del diálogo que venimos desarrollando, Karl-Otto Apel reconoce ahora:

"El problema número 1 de la política mundial y de una macroética, de la co-responsabilidad de todos los seres humanos es y será la cuestión de las relaciones entre el Primero y Tercer Mundo debido a la indisoluble conexión entre la crisis ecológica y la crisis socio-económica"<sup>80</sup>.

<sup>77</sup> No hay Modernidad sin "modernizado", ni civilización superior sin "bárbaro": América Latina fue la primera periferia europea moderna. Nosotros fuimos los primeros "bárbaros" de la Modernidad! Véase mis conferencias en la Goethe Universität de Frankfurt de 1992: 1492: El encubrimiento del Otro en Patmos, Düsseldorf, 1993, (en especial la Segunda Parte, desde la conferencia 6, y el Apéndice 2).

<sup>78</sup> Human Development Report 1992, United Nation Development Programme, Oxford University Press, New York, 1992, p.35. Sobre este tema véase el catastrófico informe de Donella Meadows-Dennis Meadows et alia, Beyond the limits (trad.cast. Aguilar Ediciones, Madrid, 1992), donde se muestra que lo previsto hace veinte años en 1972 (D. and D. Meadows et alia, The Limits of Growth, New York, 1972) ha sido superado ampliamente y "para peor": "[Este informe] revela que el nivel de ingreso medio posible continua siendo más bajo hoy que hace veinte años, producto de nuestro fracaso en comprender los límites en el uso de los recursos naturales" (p.14).

<sup>79</sup> En 1960 la diferencia era de 1 a 30, hoy es de casi 1 a 60: la pobreza ha crecido en un 100%.

<sup>80</sup> "Die Diskursethik vor der Herausforderung der Philosophie der Befreiung. Versuch einer Antwort an Enrique Dussel", en Diskursethik oder Befreiungsethik?, p.37. El mismo Ricoeur reconoce que "accordo ben volentieri che queste figure dell'alterità e queste figura dell'altro vengono a riassumersi e a culminare nel momento di alterità in cui l'altro è il povero" ("Filosofia

Nuestro ir "más-allá" de Vattimo o estar en posición "crítica" surge, como puede verse, de un punto de partida dis-tinto: una Ética de la Liberación parte desde el Otro como pobre, como mujer dominada eróticamente, como raza discriminada, como juventud o pueblo cultural y pedagógicamente violentado, como sistema sacralizados fetichistamente, como instituciones políticas gestoras de la gobernabilidad hegemónica ...

### **a) Crítica eurocéntrica de la Modernidad: hacia una Transmodernidad?**

Con Vattimo, podríamos estar de acuerdo parcialmente, con respecto al tema que trata en el tercer estrato de su obra que se centra en la cuestión del fin de la Modernidad o la Postmodernidad (supra 1.c):

"El término Postmoderno sí tiene sentido [...] Hablamos de postmoderno porque consideramos que, en alguno de sus aspectos esenciales, la Modernidad ha concluído" (1989 a, 7).

Para saber qué es lo que ha concluído es necesario considerar la descripción de la Modernidad (en el tiempo, en el espacio, y por sus determinaciones). Su comienzo en el tiempo debe situarse "a finales del siglo XV" (1989 a, 8)<sup>81</sup>. Una de sus notas constitutivas es la de considerar a:

" [...] la historia humana como un progresivo proceso de emancipación, como la realización cada vez más perfecta del hombre ideal [...] La condición para concebir la historia como realización progresiva de la humanidad auténtica estriba en que puede ser vista como un proceso unitario [...] Tal visión de la historia implicaba la existencia de un centro" (8-9).

Cuando esta unidad y centro entran en crisis, iniciamos el crepúsculo de la Modernidad, la Postmodernidad, con Nietzsche y Heidegger. Entre las notas que Vattimo considera para definir a la Postmodernidad se encuentran:

"La consumación del ser como valor de cambio, el devenir fábula del mundo verdadero, el nihilismo aún cuando comporta un debilitamiento de la fuerza de la realidad" (1985, 35).

Un factor esencial, como para Lyotard, son los mass media<sup>82</sup>, que, contra una

---

e Liberazione", en Filosofía e Liberazione. La sfida del pensiero del Terzo-Mondo, Capone, Lecce, 1992 p.115.

<sup>81</sup> Aunque en otra ocasión nos habla del 1600 como inicio de la Modernidad. De todas maneras, como para Habermas, se deja entender que la Modernidad comienza en el siglo XVII (con Galileo, condenado en 1616; con el Novum Organum Bacon en 1620; con el Discurso del Método de Descartes en 1636). Lo que no se ve frecuentemente es que en el siglo XVI hispano-lusitano "nuevos observables modernos" desintegran el antiguo paradigma europeo-medieval. Es el inicio de la Modernidad. En el siglo XVII, después de la decadencia de España y Portugal, la Modernidad puede formular los nuevos paradigmas (el heliocentrismo astronómico, el empirismo científico, la ontología del ego en filosofía, etc.). La Modernidad no se inicia en el siglo XVII, sino al final del siglo XV, porque allí la Europa-medieval (regional) deviene la Europa-moderno-mundial, "centro" del-"sistema-mundo" (véase el. 1: "El sistema-mundo como problema filosófico", en mi ponencia "Respuesta inicial a Karl-Otto Apel y a Paul Ricoeur. Sobre el sistema-mundo y la económica", presentada en el XIX Congreso Mundial de Moscú, agosto 1993, en la Mesa Redonda sobre "Problemas éticos Norte-Sur", publicada en Ética de la Liberación ante el desafío de Apel, Taylor y Vattimo, Universidad del Estado de México, Toluca, 1998, pp.73-107).

<sup>82</sup> "En el nacimiento de la sociedad postmoderna las mass media desempeñan un papel determinante" (1989 a, 11ss.).

posible ilusión, produce una sociedad que no es autotransparente (1989 a, 34ss.).

Más allá de Vattimo, afirmamos que sus propuestas son críticamente insuficientes. Como en general los filósofos de Europa y Estados Unidos, Vattimo no tiene clara conciencia que los fenómenos intra-europeos anteriores al 1492 son provincianos, regionales<sup>83</sup>. Aristóteles, Maimonides o Tomás de Aquino fueron pensadores regionales; mientras que Bartolomé de las Casas, Descartes o Kant fueron ya pensadores de una cultura que se había constituido como "centro" de la historia como empíricamente mundial. Por ello, la nota constitutiva de la Modernidad, y contra las opiniones que hoy se vierten<sup>84</sup>, es la "centralidad" empírica de Europa en la inaugurada (por Portugal y España) historia efectivamente mundial<sup>85</sup>. El no considerar esta "centralidad" como nota esencial de la Modernidad es una actitud eurocéntrica, porque atribuirá a las virtualidades medievales de los burgos libres ("Frei-burg") de Europa todos los logros modernos posteriores, que son fruto de una dialéctica entre centro-periferia; es decir, la "periferia" es creadora igualmente de la Modernidad y debe entrar en la descripción de su crisis final. Esa "periferia" de la Modernidad es su "otra-cara" (como la "otra cara" de la moneda o de la luna, que no se ven) constitutiva. No hay Modernidad sin "modernizado", civilización sin "bárbaro". Pero esta relación ocultada, olvidada, no advertida, cubre igualmente lo que he denominado el "Mito de la Modernidad": la justificación de la violencia irracional contra la periferia en nombre del proceso civilizador, situando a los victimarios (conquistadores, comerciantes, imperios coloniales, cultura "superior") como inocentes y a los victimados como culpables<sup>86</sup>. Entre las violencias que Vattimo (Nietzsche o Heidegger) le atribuye a la ratio estratégico-instrumental moderna, no se incluye aquella por la que aniquila las culturas no-europeas del planeta, reduciendo a ser un mundo colonial, dominado, excluido, a la gran mayoría de la humanidad.

Vattimo no se opone a estas propuestas, pero es necesario positivamente ir más allá de su crítica, desplegarla, profundizarla, darle un sentido mundial. En ese caso, los "bárbaros" excluidos aunque afectados, pueden beneficiarse de un "debilitamiento" de la razón dominadora, nihilista, pero esta decadencia, crepúsculo de la razón, como razón débil no basta. Es necesario todavía la afirmación de una "razón liberadora", de una Ética de la Liberación como reconocimiento de la dignidad de esa Alteridad negada, para por una praxis constructora-liberadora abrirse camino positivamente (asumiendo lo recuperable de la Modernidad) hacia una Transmodernidad (como ejercicio de una "razón estratégica" y de "responsabilidad" en cuanto a fines y medios eficaces contra el sistema dominante, del capitalismo central a fines del siglo XX). Es decir, ante la Postmodernidad

---

<sup>83</sup> En Europa, como en el mundo turco, el Imperio mogol o Chino, lo mismo que entre aztecas o incas, los acontecimientos eran empíricamente "regionales". Tanto el mundo mediterráneo, como el Imperio romano o el de la Edad Media europea se situaron en un espacio regional de la historia Afro-Euro-Asiática, y nunca en el "centro".

<sup>84</sup> Por ejemplo, Charles Taylor, Sources of the Self. The Making of the Modern Identity, Harvard University Press, Cambridge, 1989; Stephen Toulmin, The Hidden Agenda of Modernity, Macmillan, New York, 1990; o la ya citada de J.Habermas, Der philosophische Diskurs der Moderne. Ninguno considera el hecho fundamental de la constitución empírica de una historia mundial.

<sup>85</sup> No estamos hablando de la "concepción" de una Historia Universal, que es posterior. Estamos hablando del empírico contacto que "una" cultura (Europa) toma efectivamente con "todas" las otras culturas de América Latina (primero), Africa y Asia. La "mundialidad" del acontecer humano es anterior a los mas media: lo inauguran Portugal y España desde el 1492 (y no antes, porque el Africa era conocida, pero América significa una novedad con horizonte ontológico). Véase mi obra 1492: El encubrimiento del Otro, desde la conferencia 2 en adelante.

<sup>86</sup> Véase el Apéndice 2 de la obra nombrada 1492: El encubrimiento del Otro. Hacia el origen del Mito de la Modernidad.

como el momento final, el declino (crepúsculo) de la Modernidad europea: estamos con Vattimo. Pero además, más allá de Vattimo, afirmamos que la Transmodernidad es un nuevo proyecto de liberación de las víctimas de la Modernidad, y el desarrollo de sus potencialidades alternativas, la "otra-cara" oculta y negada. Por ello, recordamos ahora las palabras de Vattimo que hemos copiado al comienzo de este trabajo:

"Los verdaderos bárbaros, los excluidos [...] esa raza de hombres que vienen de afuera y pulveriza las estructuras del mundo viejo" (1974, 332).

Desde la Exterioridad de<sup>87</sup> la Modernidad, el Otro constitutivo esencial de la Modernidad (pero como el explotado, dominado, creador ignorado de la riqueza, la cultura, etc.) se torna sujeto de praxis innovadora (una especie de Übermensch mundial, humilde, débil, racionalmente ético: transformación radical de la intuición nietzscheana<sup>88</sup>).

Ese proyecto transmoderno será también fruto de un diálogo entre culturas. Debemos comenzar de una manera sistemática y real dicho diálogo filosófico. Se habla de él pero no se organiza efectivamente su despliegue.

### **b) Escepticismo versus Refutación del escepticismo: una alternativa parcial?**

Con Vattimo creemos que un cierto "irracionalismo moderado" o "racionalidad limitada" (1989 a, 52), que Levinas define como crítica a la Totalidad, y que Vattimo acepta desde la crítica de la metafísica tradicional desde Heidegger, o del "sistema de la ratio socrática" en Nietzsche, quiere situar la imposibilidad de una clarividencia total, una "transparencia" racional plena. Se trataría del "irracionalismo hermenéutico" (1991, 90), si por racionalismo en este caso se trata de la racionalidad epistemológica de la "ciencia normal" de un Thomas Kuhn. De allí la apología del pensamiento "débil", hermenéutico, interpretativo, que Rorty llamaría "edificante". Vattimo, además, desde Schleiermacher sabe que la "individualidad" (y más cuando es libre) es inefable en cuanto tal. Es toda la cuestión del "escepticismo" (1985 a, 12), en la que Apel se especializa<sup>89</sup>. Éste último, critica la posición del escepticismo o racionalismo hermenéutico cuando escribe:

"El paso del tiempo no ha hecho sino reforzar esta valoración mía: especialmente respecto a la historia efectual internacional de Gadamer -hasta el historismo-neopragmático de Rorty y la versión del postmodernismo de Vattimo"<sup>90</sup>.

<sup>87</sup> Es decir, un genitivo objetivo: es una Exterioridad como-co-referencia obligada a la Modernidad y por ello momento negativo de su realidad.

<sup>88</sup> Ésto es lo que hemos expuesto en Para una ética de la liberación latinoamericana, 29-31: "La libertad meta-física del Otro y la negatividad"; "Bondad moral de la praxis liberadora"; "El êthos de la liberación" (t.I, pp.89ss.).

<sup>89</sup> Pero Vattimo lo conoce muy bien, por ello escribe: "...el argumento contra el escepticismo: se dice que todo es falso pretendiendo decir algo verdadero, luego..." (Ibid.). Vattimo conoce perfectamente la posición de Apel, como puede verse en la "Introducción" a la traducción italiana de algunos artículos de la Transformación de la filosofía (K.-O. Apel, Comunità e comunicazione, Rosenberg & Sellier, Torino, 1977, pp.VII-XXXII).

<sup>90</sup> "Vuelta a la normalidad?", en Diskurs und Verantwortung, Suhrkamp, Frankfurt, 1988 (ed. cast. en K.-O. Apel et alia, Ética comunicativa y Democracia, Crítica, Barcelona, 1991, pp.79ss.). Para Apel (y también para una Ética de la Liberación, pero enunciado de otra manera), Gadamer o Vattimo, no tiene "un principio normativo universalmente válido" (Ibid., p.81) que le permita afirmar o no la moralidad de un mundo de vida (Lebenswelt) dado. Cómo se puede dialogar racionalmente sobre cuestiones morales "desde" dos mundos de vida históricamente concretos? En mi obra 1492: El encubrimiento del Otro, Conferencia 8.3 ("El

Lo mismo que Apel, J.Habermas debe, a toda costa, probar la irracionalidad de Nietzsche -y con ello la de Vattimo<sup>91</sup>. Vattimo, en cambio, quiere salvar en Nietzsche todo lo salvable (hasta el racismo heredado de los románticos). Yo me encuentro libre y puedo comprender el "manejo" racional limitado de Nietzsche, como inevitable, distorsionado, helenocéntrico, germancéntrico. Habermas juzga demasiado rápido al irracionalismo, sin querer entender su punto de vista. El racionalismo tiembla ante el irracionalismo del nazismo, y en esto una Ética de la Liberación (que ha sufrido el militarismo de la Seguridad Nacional instaurado por Estados Unidos en América Latina entre 1964 a 1983) no puede sino aprobarlo totalmente<sup>92</sup>. Pero el racionalismo de Frankfurt no es sensible al problema planteado por Levinas -pero tampoco logra Vattimo expresarlo de esta manera-.

Por ello, admitiremos la crítica del "racionalismo del terror" (para nosotros por ejemplo el de la CIA, que Europa no sufre hasta ahora) con Levinas cuando escribe:

"El discurso coherente que se absorbe enteramente en lo Dicho ¿no debe su coherencia al Estado que excluye, por la violencia, el discurso subversivo? [...] La asociación de la filosofía y el Estado, de la filosofía y la medicina<sup>93</sup> supera la ruptura del discurso. El interlocutor que no se inclina ante la lógica es amenazado de ir a la prisión, de ser internado en un asilo psiquiátrico o de tener que sufrir el prestigio del maestro o el medicamento del médico: violencia o razón de Estado aseguran al racionalismo de la lógica su universalidad y a la ley su materia sumisa<sup>94,95</sup>.

Es decir, estamos con Vattimo y Levinas, en cuanto al peligro de una razón estratégico-instrumental, económico-militar, y otras, que oprime la periferia desde 1492, y que se acentúa en el presente, mucho más desde 1989, cuando el capitalismo del centro, hegemónico sin tener que compartir el Poder, puede lanzar cuantas guerras quiere en nombre de la "civilización" contra los pueblos "bárbaros" del Sur, y así realizar sus "intereses" ónticos, económicos, políticos, culturales y hasta religiosos. Pero, estamos con Apel y Habermas, en cuanto al hecho de que se deben negar ciertos tipos de racionalidad<sup>96</sup> (la racionalidad cínica, la estratégica o la instrumental autonomizadas; la

---

diálogo interrumpido"), doy un ejemplo del diálogo entre los sabios aztecas (tlamatinime) y los misioneros franciscanos en 1525 en México: es un prototipo de asimetría e imposibilidad del diálogo racional en el inicio de la historia de la naciente Modernidad. Al hablar del Fin de la Modernidad debemos hacerlo en referencia al Inicio (Anfang) de esta época.

<sup>91</sup> Del autor citado Der philosophische Diskurs der Moderne, IV. "Eintritt in die Postmoderne" (pp.104ss.).

<sup>92</sup> Además vivimos ahora el terror del neoliberalismo económico (de F.Hayek o M.Friedman), tanto o más peligroso que el del nazismo; economía cínica sin principios éticos en nombre de la Civilización Occidental y democrática. Estos "peligros" no son advertidos por Apel y Habermas, pero en cambio los Postmodernos se transforman en sus aliados coyunturales.

<sup>93</sup> Está pensando en los sanatorios de "locos" del stalinismo, que trataban a los disidentes como enfermos mentales. Las dictaduras militares de América Latina, alumnos de los escuelas "of the Americas" en Panamá, West Point (donde estudió Somoza de Nicaragua), etc., son la otra cara del liberalismo occidental del mismo problema que todavía hoy sufrimos.

<sup>94</sup> En Argentina, donde sufrí un atentado de bomba en mi hogar y fui expulsado de la Universidad Nacional de Cuyo, como profesor de Ética, y tuve que partir al exilio, tantos filósofos pudieron continuar sus temas analíticos o abstractos, "sin enterarse que había dictadura militar" (Véase la obra de Osvaldo Ardiles, El exilio de la razón. Trazos de filosofía y política, Sils-María, Córdoba (Argentina), 1988; es una auténtica crítica nietzscheana latinoamericana, donde, "desde la razón" ética, se critica desde la Filosofía de la Liberación, la razón del terror estratégico-instrumental: "quien no quiere hablar de fascismo no puede hablar de liberación"; p.155).

<sup>95</sup> Autrement qu'être ou au-delà de l'essence, Nijhoff, La Haye, 1974, p.216.

<sup>96</sup> Véase mi artículo sobre "Razón escéptica y razón cínica (Acerca de los oponentes de la

racionalidad metafísica o abstracto proposicional pre-pragmática), pero, al mismo tiempo, habrá que asegurar el ejercicio de la razón ética, de la discursiva que subsumen las anteriores con criterios morales.

Pero es aquí, más allá de Vattimo y de Apel o Habermas, que Levinas recuerda que:

"El discurso escéptico que enuncia la ruptura, el fracaso, la impotencia o la imposibilidad del discurso, caería en contradicción, si el Decir (le Dire)<sup>97</sup> y lo Dicho (le Dit) no fueran correlativos, si la significancia (significance) de la proximidad<sup>98</sup> y la significación sabida y dicha pudiera entrar en el orden de lo común; si el Decir fuera completamente contemporáneo con lo Dicho; si el Decir entrara en la esencia sin traicionar la diacronía de la proximidad [...] El decir escéptico refutado por la filosofía, recuerda precisamente la ruptura del tiempo sincronizable, es decir, memorable. De donde, las trazas del Decir [la trace du Dire], lo que nunca está presente, me obliga, la responsabilidad por el Otro, jamás asumida, me liga [...] La filosofía [apeliana, habermasiana?] subestima la profundidad de la negación en ese no pertenece, que excede a la pretensión lógica de la negación y la afirmación"<sup>99</sup>.

Siendo efectiva la "distancia" entre el Otro, como sujeto que se presenta lingüísticamente por "revelación" (recuérdese a Schelling<sup>100</sup>), y "lo que expresa", Levinas llega a comprender la mutua complementariedad del escepticismo y su refutación:

"El retorno del escepticismo, a pesar de la refutación que hace caer en contradicción su tesis con las condiciones de toda tesis, sería un puro no-sentido si todo en el tiempo fuera memorable, es decir en la medida que hace estructura con el presente, si el Decir fuera completamente contemporáneo con lo Dicho ..." <sup>101</sup>.

Ética del Discurso y la Filosofía de la Liberación)", ponencia presentada en la discusión con Apel en abril de 1992, publicado en Apel, Ricoeur, Rorty y la Filosofía de la Liberación, Universidad de Guadalajara, Guadalajara (México), 1993, p. 84-95.

<sup>97</sup> "El Decir" en Levinas es la "exposición" misma del rostro, de la carnalidad del Otro, que afronta en el riego, la vergüenza o el peligro, que aparece como Persona, antes de la expresión lingüística. Tiene algo que ver con la inefabilidad de la individualidad libre de Schleiermacher, pero no en tanto que "yo no la conozco", sino en tanto que "él se me revela" (Véase mi Filosofía de la Liberación, 4.2.3: "Expresión", que no es "exposición" (4.2.6).

<sup>98</sup> Véase mi Filosofía de la Liberación, 2.1. Cfr. Hans Schelkshorn, Ethik der Befreiung, cit., 4.2: "Die Nähe des von Angesicht zu Angesicht" (pp.74ss.).

<sup>99</sup> Autrement qu'être..., p.214.

<sup>100</sup> Véase mi obra Método para una Filosofía de la Liberación, en "Superación europea de la dialéctica hegeliana" (pp.115ss., donde estudiamos el viejo Schelling, Feuerbach, Kierkagaard, Marx, Heidegger, Sartre, Zubiri y Levinas). La Philosophie der Offenbarung (1841) de Schelling tiene mucho que ver con la diferencia entre "Decir-exposición-revelación" y "lo Dicho-expresión-presencia". El escéptico es sensible a esta distancia; el racionalista es ingenuamente optimista de la identidad entre-Decir-lo Dicho; el ético de la liberación sabe por propia experiencia (la filosofía latinoamericana está excluida de la comunidad filosófica hegemónica) la dificultad de la comprensión de la interpelación del Otro (véase mi artículo "Die Vernunft des Anderen. Die Interpellation als Sprechakt", en Diskursethik oder Befreiungsethik?, pp.96-121), pero afirma críticamente la razón en un sentido ético más radical todavía que la misma Ética del Discurso apeliana.

<sup>101</sup> Autrement qu'être..., p.217. Véase Simon Critchley, The Ethics of Deconstruction. Derrida & Levinas, Blackwell, Oxford, 1992, pp.156ss.: "4.2. Scepticism". Se pregunta este autor: "How is the Saying, my exposure to the Other, to be Said or given a philosophical exposition without utterly betraying this Saying? How does one write the otherwise than Being in the language of Being, without this simply becoming a being other-wise? (p.164).

Pero lejos de caer en un irracionalismo, ni siquiera "limitado", Levinas y la Ética de la Liberación (y esta última con mayor razón que el mismo Levinas porque se trata de la liberación-estratégico-instrumental de la praxis ético-discursiva del oprimido) afirma radicalmente la importancia de una razón, que yo llama "razón ético-originaria":

"Una razón pre-original no precedida de ninguna iniciativa del sujeto; una razón an-árquica. Una razón anterior a todo comienzo, anterior a todo presente, pues mi responsabilidad<sup>102</sup> por el Otro me obliga antes de toda decisión, antes de toda deliberación"<sup>103</sup>.

Esta "razón ética originaria", que reconoce en el Otro un otro libre, más allá del ser, del sistema, de la Totalidad, es el punto de partida de la "razón discursiva": si argumento (razón discursiva apeliana) es porque el Otro (razón ético-originaria) es persona, igual, otra<sup>104</sup>. Con Vattimo afirmamos la imposibilidad de la identidad entre el Decir y lo Dicho; más allá de Vattimo, y con una teoría ampliada de los tipos de racionalidad, podemos estar con Apel o Habermas, pero radicalizando sus posiciones y comprendiendo su insensibilidad ante lo inefable, o ante las dificultades, patologías o asimetrías del diálogo.

### **c) Ontología hermenéutica: una recaída en el populismo?**

Con Vattimo (y con Nietzsche, Heidegger o Habermas<sup>105</sup>) estamos de acuerdo en cuanto a lo superación de la metafísica. Estamos pues en una época postmetafísica<sup>106</sup>. Sobre este punto no deseamos decir aquí nada más, porque está claro.

Más allá de Vattimo (y por ello de Nietzsche, Heidegger o Habermas) la cuestión se enuncia así: es posible ir más allá de la ontología misma? Este es el tema inicial de Levinas y de la Ética de la Liberación. Escribía yo en 1970:

"Habíamos dejado planteada ( 13), en el Heidegger de Identidad y Diferencia, Gelassenheit, etc., la cuestión de un "ámbito (Ort, Bereich o Gegnet) que pide otro decir (Sagen)" ante el que sólo cabe la "apertura ante el misterio (Offenheit für des Geheimnis)", la "serenidad (Gelassenheit) ante las cosas", la "espera" a la "asimilación" como "acontecimiento co-participativo (Er-eignis)", que es un "entre (Zwischen)" más allá del horizonte ontológico, la "conciliación". La superación de Heidegger supone, exactamente, el pensar a el Otro (no ya "lo" otro neutro) como lo Dis-tinto, sin un "lo Mismo" (tò autó, das Selbe) idéntico, originario y ámbito desde donde procede la Diferencia (Unter-Schied). La superación de la Modernidad, de la ontología del sujeto, no se

<sup>102</sup> "Re-sponsabilidad" apriori y no a posteriori como la de Weber, Jonas o Apel.

<sup>103</sup> Ibid., p.212.

<sup>104</sup> Véase mi artículo "Ética de la liberación (Hacia el punto de partida, como ejercicio de la razón ética originaria)", 2.3, ponencia presentada en septiembre de 1993 en Madrid, publicada en Ética Universal y Cristianismo. XIII Congreso de Teología, Evangelio y Liberación, Madrid, pp. 75-100.

<sup>105</sup> J. Habermas tiene extrema claridad en este punto, en cuanto que la Unidad o la Pluralidad son ambos momentos de la metafísica: en "Die Einheit der Vernunft in der Vielfalt ihrer Stimmen", en Nachmetaphysisches Denken, Suhrkamp, Frankfurt, 1988, pp.153ss.

<sup>106</sup> Ya en 1970, en los dos primeros capítulos de Para una ética de la liberación, indicábamos la superación de la metafísica desde Heidegger. Toda la obra Para una destrucción de la historia de la ética (1970), Ser y Tiempo, Mendoza, 1973, era un "pasar" de la onto-teología moral a una ética-ontológica.

alcanza todavía en la trascendencia persona-mundo que funda al sujeto-objeto, sino en el descubrimiento de que la Totalidad persona-ser, como ser-en-el-mundo, se abre y es fundamento desde lo previo: "el Otro" (como momento meta-físico)"<sup>107</sup>.

Es decir, con Vattimo, entonces, partíamos del "segundo Heidegger", pero desde Levinas intentamos ir "más-allá", trascender la ontología hacia una "meta-física", "trans-ontología", hacia el Otro como un ámbito ético trascendental<sup>108</sup>.

Vattimo toca el problema del último Schelling, de la "ontología de la libertad" en Pareyson<sup>109</sup>, de la Estrella de la Redención Rosenzweig, y aún de la obra de Levinas<sup>110</sup>, pero no se plantea siquiera el problema de un "más-allá" de la ontología hermenéutica. Al final, pretende superar la metafísica desde una estética (como ya lo intentaron Marcuse

<sup>107</sup> Para una ética de la liberación latinoamericana,. 16; t.I, p.119. Estas líneas fueron escritas en 1970; era una Postmodernidad en la "periferia", que al leer años después la propuesta de Lyotard, comprendió que no era Postmoderna a la manera europea-norteamericana, sino algo dis-tinto, y por ello hablo hoy de Transmodernidad. Lo "Di-ferente" es la Diferencia ontológica de Vattimo; lo "Dis-tinto" es la "Différance" de Derrida pero en un sentido levinasiano trans-ontológico. Todas estas propuestas quedaron como objeto de la "crítica de los ratones" (diría Marx); nunca entraron en el "gran debate" europeo-norteamericano por ser la expresión de una "comunidad filosófica excluida" (como la latinoamericana). Habrá llegado el momento de comenzar un diálogo entre el Norte-Sur filosóficamente hablando?

<sup>108</sup> En el cap. 5: "Superación de la ontología dialéctica. La filosofía de la liberación latinoamericana", en nuestra obra citada Método para una filosofía de la liberación (pp.175ss.). Yo escribí hace más de veinte años: "Esta simple posición [de una filosofía de la liberación latinoamericana] Europa no la acepta [simplemente la ignora]; no la quiere aceptar; es el fin de su pretendida universalidad. Europa está demasiado creída de su universalismo; de la superioridad de su cultura. Europa, y sus prolongaciones culturo-dominadoras (Estados y Rusia, [esto fue escrito en 1973!]), no sabe oír la voz del otro (de América Latina, del mundo árabe, del Africa negra, de la India, la China y el Sudeste asiático). La voz de la filosofía latinoamericana como no es meramente tautológica de la filosofía europea se presenta como bárbara y al pensar el no-ser europeo todo lo que dice es falso [...] Pero, por ello, por encontrarnos más allá de la totalidad europea, moderna y dominadora, es una filosofía del futuro, es mundial, posmoderna y de liberación" (p.197). Adviértanse las palabras usadas en 1973: más allá de la totalidad moderna, dominadora, es postmoderna... Años después Lyotard hablará en Europa del problema! Hoy se descubre Levinas en Alemania y Estados Unidos, pero ninguno de los trabajos sobre el tema recuerda que la "filosofía de la periferia" viene trabajando desde hace más de veinte años sobre el tema! La exclusión no es sólo una experiencia de nuestros indígenas, es la experiencia de la totalidad de una cultura y una filosofía.

<sup>109</sup> Véase de Luigi Pareyson, Filosofia dell'Interpretazione, Rosenberg & Siller, Torino, 1975. Vattimo escribe: "En conclusión, y porque el Ser no es fundamento, sino Ab-grund, que la verdad puede tener una historia y múltiples interpretaciones [...] En el centro de esta búsqueda -como lo confirma aún el Rosenzweig de la Estrella de la Redención- es el pensamiento del último Schelling (que es uno de los inspiradores de Heidegger)" (1989 b, 56ss.). Esta es exactamente el punto de partida (europeo filosófico) de la Filosofía de la Liberación. Véase el 17: "Del Hegel definitivo al viejo Schelling", en mi obra Método para una Filosofía de la Liberación, pp.116ss. Véase el pasaje en la Filosofía de la Liberación de Kant a Fichte, y de éste a Hegel y Schelling en la tesis doctoral de Anton Peter, Der befreiungstheologie und der transzendental-theologische Denkansatz. Ein Beitrag zum Gespräch zwischen Enrique Dussel und Karl Rahner, Herder Verlag, Freiburg/Br., 1988, 625 p..

<sup>110</sup> En especial en la ponencia leída por Vattimo en este seminario en México: "Metafísica, Violenza, Secolarizzazione" (1987, 82ss.).

en Eros y civilización<sup>111</sup>, o Adorno en Dialéctica negativa<sup>112</sup>), mientras que Levinas y Zubiri se ocupan de la superación de la ontología misma, evitando de recaer en una onto-teología. Vattimo escribe que "lo que Heidegger o Adorno [...] llaman metafísica, se llama en Levinas ontología" (1987, 83). De mi lectura de Levinas tengo comprendido que ontología y Totalidad son lo mismo, pero que se aplica a los que han intentado superar la metafísica. Por ello, metafísica y ontología no es lo mismo para Levinas. En realidad la cuestión es más compleja.

#### Esquema 1

Metafísica, ontología y meta-física (o ética) en Levinas y la ética de la liberación

Metafísica (tradicional)	Ontología (Heidegger, Vattimo)	Meta-física o ética (Levinas, Et.Liber.)
Los entes. La diferencia óptica.	El Otro. (el ser lo mismo) Di-ferencia ontológica. Superación de la metafísica	Identidad. Dis-tinción. Más allá de la ontología

Vattimo (como Nietzsche o Heidegger) tiene sólo dos dimensiones (la metafísica y la ontología, esta última irrevasable: Nichtintergebar). Levinas y la Ética de la Liberación tienen tres dimensiones (metafísica, ontología y trans-ontología). Es por ello que Vattimo no puede "dejar espacio" para el Otro antropológico, y siempre lo reduce al

<sup>111</sup> La superación de la alienación por la "fantasía" estética no es suficiente. Véase Douglas Kellner, Herbert Marcuse and the crisis of Marxism, Macmillan, London, 1984, pp.154ss. Véase mi Para una ética de la liberación latinoamericana, 29, t.II, pp.89ss.: "Libertad meta-física del Otro y la negatividad".

<sup>112</sup> Negative Dialektik, Suhrkamp, Frankfurt, 1966, en la que se puede ver que la crítica de la metafísica se hace siempre desde una ontología, aunque sea negativa (Véase además de Adorno, Teoría Estética, Einaudi, Torino, 1977). En nuestra Para una ética de la liberación latinoamericana, hemos criticado por insuficiente la "dialéctica negativa"; en primer lugar, por ser sólo dialéctica, y, en segundo lugar, por negativa. Afirmamos, desde Schelling una dialéctica positiva; desde Levinas una revelación del Otro, que denominamos "analéctica"; y desde la miseria del Sur una pragmática-económica como interpelación del pobre, el afectado-excluido (mayoría de la humanidad dominado, explotado, hambreado...), como proceso de liberación. Adorno escribe: "Kein Sein ohne Seiendes" (p.137). Desde Levinas o Marx, contra Nietzsche (por su fobia anticreacionista antisemita) podríamos escribir: "Kein Sein ohne die schöpferische Quelle des Seins, der Andere". Escribe Marx en El capital: "[...] tiene la propiedad de ser fuelle de valor (Quelle von Werth) [...] creación de valor (Werthschöpfung) [...] que existen en la corporalidad, en la personalidad vida de un ser humano" (I, 1867, cap.2; MEGA II, 5, p.120; véase mi obra El último Marx (1863-1882) y la liberación latinoamericana, Siglo XXI, México, 1990, pp.335ss.). El Ser es el Grund (aún Ab-grund), el Otro es Quelle, "más-allá" del ser, el "Señor del Ser". Por ello dice Schelling que la "fuente de la revelación" no es el Ser, sino el "creador del Ser" (Werke, ed.Schroeter, München, t.V, 1959, p.306; véase mi Método para una filosofía de la liberación, p.120). Todo comienza en la dis-tinción entre "ser (Sein)" y lo que lo trasciende: la "realidad (Wirklichkeit)" del Otro (el Absoluto para Schelling o Kierkegaard, el "trabajo vivo" para Marx; dis-tinción que se da en Levinas, Javier Zubiri y en la Filosofía de la Liberación). En este punto Schelling (del cual depende Feuerbach) va más allá que Schleiermacher. Schelling escribe: "La filosofía positiva puede comenzar puramente con la sentencia: Yo quiero lo que se encuentra más allá (über) del Ser. Así veremos acontecer gracias a un tal querer el real pasaje (Übergang)" (Werke, t.V, p.746).

Infinito (pero interpretándolo en una onto-teología como el ente supremo, como una mera reflexión bíblica-teológica)<sup>113</sup>, a la que se le opone una secularización, que Levinas ha supuesto siempre desde el ateísmo de la Totalidad. Decir: "Dios ha muerto!" en referencia al Dios (ente supremo) de la metafísica no es la cuestión de Levinas ni de Marx. La cuestión comienza cuando el Ser de la ontología se diviniza (p.e. "el capital" se fetichiza como valorización del valor en Marx: Moloch). El Otro, el pobre, están más allá de la ontología, y exige el fin o la ateización de la divinización ontológica del sistema (no sólo del Dios ente supremo de Nietzsche, sino de la Divinidad del Ser de Heidegger). Por ello Levinas exige una secularización radical de la ontología. La negación de que la Cristiandad<sup>114</sup> en la cultura occidental es la posibilidad de liberar la revelación del Otro, aún en el ámbito religioso, metafórico -para Paul Ricoeur-. En Heidegger, hemos indicado, hay una divinización del horizonte ontológico: ¿qué es el Ge-Schick? ¿no es un ambiguo "Destino" que suena "peligrosamente" a los oídos del "pueblo" alemán... después de Hitler... que "Dios está con nosotros"?-.

Vattimo todavía escribe:

"Así ante la desvalorización de los valores supremos, a la muerte de Dios, se reacciona sólo con la reivindicación -patética, metafísica- de otros valores más verdaderos (p.e.: los valores de la cultura marginal, de la cultura popular, opuestos a la cultura dominante; etc.)" (1985, 33).

Es en este sentido que en América Latina se nos propone un pasaje de la Filosofía de la Liberación hacia una "hermenéutica de la sabiduría popular"<sup>115</sup> -en la línea de Gadamer, Ricoeur, subsumiendo también la comunidad de comunicación apeliana<sup>116</sup>-.

<sup>113</sup> Por nuestra parte, en mi obra Liberación latinoamericana y Emmanuel Levinas, Bonum, Buenos Aires, 1975, indicaba ya la necesidad de situar "antropológicamente" la alteridad levinasiana, al mismo tiempo que desarrollar sus intuiciones en una praxis de construcción del nuevo sistema o Totalidad (que Levinas no puede hacer). Escribíamos en 1974: "La filosofía no sería ya una ontología de la identidad o la totalidad, no se negaría como una mera teología kierkegaardiana (!) [...], sino como una ética primeramente antropológica o una meta-física histórica? (Método para una filosofía de la liberación, pp.175-176).

<sup>114</sup> Véase Karl Löwith, Von Hegel zu Nietzsche, Kohlhammer, Stuttgart, 1964, II, cap.V: "Das Problem der Christlichkeit", pp.350ss., en especial el concepto de "Christentums", que para Kierkegaard era la paganización hegeliana del cristianismo. Para Levinas y la Filosofía de la Liberación (véase mi obra Las metáforas teológicas de Marx, El Verbo Divino, Estella (España), 1993) el ateísmo o antifetichismo de la Divinidad ontológica o de la Totalidad es la condición de posibilidad del descubrimiento de la Alteridad del Otro (para mi, ante todo, como Otro antropológico).

<sup>115</sup> Véase entre otros Juan Carlos Scannone, Nuevo punto de partida de la Filosofía Latinoamericana, Guadalupe, Buenos Aires, 1990; y J.C.Scannone (Ed.) Sabiduría popular, símbolo y Filosofía, Guadalupe, Buenos Aires, 1984. En este último debate, Peperzak dijo: "En nuestra discusión, vocablos como tierra, estar, nosotros, la sabiduría del pueblo continúan siendo ambiguos, lo que encuentro sumamente peligroso" (p.84). Y Levinas comentó en un momento: "Los hambrientos del mundo no pueden ser saciados por pura gracia, gratuitamente: ni cada uno ni los otros. [...]Por naturaleza los otros me están encomendados. De tal manera que la técnica no es una degeneración de la cultura [...] El desarrollo técnico del mundo es un asunto importante de la humanidad dado entre nosotros" (p.184).

<sup>116</sup> En este punto Scannone propone una profunda reflexión crítica de lo "trascendental" en Apel: "Trascendental: las limitaciones del planteo trascendental" (Op.cit., pp.118ss.). En efecto, si lo trascendental es "lo ya siempre apriori presupuesto" en toda argumentación (o comunicación), el Otro es, aún más radicalmente, la realidad (no sólo empírica, pero ciertamente no metafísica ni ontológica) trans-ontológica o formal alterativa (Apel define al final una trascendentalidad ontológica), como el momento mismo ilocucionario del cara-a-cara, como lo que nunca puede deducirse, y aún anterior a toda pretensión de validez; el Otro no

En este caso puede verse que la "hermenéutica ontológica" (también de Rodolfo Kusch en la que se inspira Scannone) puede caer en la mera tautología de una Lebenswelt (como en el caso de Vattimo) o en el "populismo" (por olvidar la opresión o negatividad que sufre la "cultura popular"). De todas maneras, una "ontología hermenéutica", tanto de la sociedad postmoderna como de la cultura popular de los países periféricos, pareciera que no necesita reflexionar sobre la liberación, ni pretenden crear utopías históricas futuras (por encontrarse en el mundo del Spätkapitalismus sin alternativas y por contar sólo con una razón débil antiutópica como en Europa, o por sobrevalorar la cultura popular a tal punto que pareciera que ya poseen todos los valores necesarios para una vida humana).

### 3. ¿"Contra" Vattimo?

Ahora nuestra reflexión se endereza a algunas cuestiones donde nuestra posición deberá confrontar a la de Vattimo más claramente, ya que partimos no de la sociedad opulenta postmoderna, sino de la miseria de las sociedades dominadas y explotadas por Europa (y hoy Estados Unidos) desde hace justamente cinco siglos, desde 1492, el inicio de la Modernidad.

#### a) Límites del síndrome ideológico helenocéntrico

Nietzsche (y también Heidegger, Gadamer o Vattimo), como toda la actual generación mundial filosófica (también en América Latina), hemos sufrido la "distorción romántica" de la interpretación del hecho "griego" (y helenístico en general). Una verdadera inversión, una invención se produce en Alemania, pero también en Inglaterra y Francia<sup>117</sup>, desde la derrota de los turcos en 1683 (y la llegada de los moscovitas al Mar Negro). Europa del centro, del norte, comienza a producir una Narrativa fantástica (un verdadero grand méta-récit à la Lyotard, una "Gran Palabra" diría Rorty, en la que el mismo Lyotard o Rorty caen, así como Taylor o Habermas) que todavía nos envuelve con

---

puede "pre-sub-ponerse", sino que se revela efectivamente desde-sí y puede interpretarse a posteriori. El Otro no es "deducible apriori o dialécticamente previsible, sino sólo reconocible a posteriori en la historia de la interacción contingente y libre" (Op.cit., p.123); "alteridad irreductible atodo apriori trascendental y a toda totalización dialéctica" (Ibid., p.131).

<sup>117</sup> Para toda esta argumentación véase la obra en tres tomos de Martin Bernal, Black Athena. The Afroasiatic Roots of Classical Civilization, Rutgers University Press, New Brunswick, t.I-, 1987-. La "caída de Egipto y la subida de Grecia" se produjo en Inglaterra desde el racismo de Locke y Hume, hasta Newton (The Chronology of Ancient Kingdoms Amended, 1690) (Bernal, I, p.191), John Potter (1697) (p.195ss.) o MacPherson (1762), o en Francia con Anne Robert Turgot. Éste último inició la idea metafísica del "progreso", que partiendo de China o Egipto llega hasta Platón (todavía un filósofo cuasi-asiático); sólo con Aristóteles comienza la edad europea de la ciencia empírica, que se continúa con Bacon, Galileo, Descartes y Newton. Tenemos así ya incoado el "síndrome Grecia-Germanidad" (Bernal, I, pp.199-200). Mis obras citadas más arriba, El humanismo semita y El humanismo helénico, avanzaban ya, sin las presentes pruebas, la misma argumentación o las intuiciones esenciales en la cuestión: la experiencia semita (desde acadios a árabes) es diferente y éticamente más relevante que la indoeuropea (en especial griego-helenístico-romana). Estas obras, que escribí hace treinta años, son el punto de partida de mi crítica contra el eurocentrismo y como comienzo de una filosofía latinoamericana que está a la base de mi Ética de la Liberación actual.

sus redes. Los grandes promotores fueron, entre otros, los románticos alemanes. Alemania prusiana necesitaba una auto-comprensión heroica y mundial, en la moda europea del racismo, antisemita, y culturalmente válida. Winckelmann en la universidad de Göttingen<sup>118</sup> comienza el proceso, que lo culminarán Goethe, Herder, y posteriormente Schlegel. De todos, el más influyente, fue Wilhelm von Humboldt, ministro de educación prusiano, fundador de la Universidad de Berlín (que será el nuevo modelo para toda Alemania, en especial por su sistema socrático de "seminarios") y el Gymnasium (educación secundaria dentro del espíritu de la helenidad-germánica). Así surgen las hipótesis de las lenguas indo-germanas, unido al racismo ario (que se inspira en Darwin), y a la unilinealidad de la historia universal (como Heilsgeschichte en Hegel)<sup>119</sup>, todo lo cual se aprende y enseña en torno a una ciencia central en la ideología-política prusiana: las Altertumswissenschaften. Es de entender que cuando Nietzsche, alumno de grandes maestros de esta "ciencia" como Ritschl, con quien de Bonn pasó a Leipzig, o Erwin Rodhe, se atreva a criticar el dogma prusiano (el "síndrome greco-germano") de la conciliación cuasi-divina de la verdad del lógos en Sócrates, en favor de lo dionisiaco (múltiple, vital, inorgánico), el influyente filólogo Wilamowitz movió todas las redes para dejar al joven Nietzsche "fuera" de la carrera académica alemana<sup>120</sup>. Paradójicamente, el último Nietzsche (que Vattimo no sabe cómo interpretar), no logrará "reconducir" su posición teórica a una postura más aceptable para la "burocracia prusiana" de los fuertes, poderosos, nobles (no burgueses), arios?:

"Es imposible que un hombre no tenga en su sangre las cualidades y las predilecciones de sus padres [...] Este es el problema de la raza [...] En nuestra época tan democrática, o mejor, tan plebeya, la educación y la cultura deben ser, sobre todo, el arte de engañar sobre el origen, sobre el atavismo plebeyo en el alma y el cuerpo"<sup>121</sup>.

El racismo existía en toda Europa (incluida Inglaterra y Francia) y en Estados Unidos. Desde los románticos se pensaba que los climas tropicales no eran aptos para el desarrollo de las civilizaciones (véase la Antropología de Kant) y dejaban estigmas raciales insuperables.

Lo peor es que Nietzsche se levanta contra el dogma romántico griego desde el propio horizonte romántico: no puede saltar sobre su sombra. ¿Y si el mismo culto dionisiaco fuera egipcio y no griego?<sup>122</sup> ¿Y si Atenas fue una colonia egipcia y Tebas

<sup>118</sup> Fue reorganizada en 1734, como modelo de universidad en su momento, ayudada por el Rey de Inglaterra y Elector de Hanover, George II. Los románticos de Scotland llegaron a Alemania (Bernal, I, p.215). Kristophe Hermann establece en el Acta Philosophorum de 1715 que "aunque los egipcios cultivaron muchos estudios, nunca fueron filósofos" (Ibid., p.216). Para él los griegos fueron los iniciadores de la filosofía -contra toda la tradición hasta el siglo XVIII incluyendo a Herodoto, Tucídides, Platón, Aristóteles, y toda la tradición helenística, romana, medieval y moderna hasta dicho siglo, que opinaban que Atenas era una colonia de Sais egipcia, y que la filosofía se había originado en Egipto (Ibid., pp.98-120). "Isokrates admired the caste system, the rulership of the philosophers and the rigour of the Egyptian philosopher/priests' paideia (education), that produced the anêr theorethikós (contemplative man), who used his superior wisdom for the good of his state. The division of labour allowed a leisure (scholé), which alled for scholé, learning. Above all, he insisted that philosophia (philosophy) was, and could only have been, a product of Egypt" (Ibid., p.104). Me extenderé sobre este tema en mi obra en elaboración Ética de la Liberación, cap.1, 1.1.

<sup>119</sup> Véase mi obra 1492: El encubrimiento del Otro, cap.1: "El eurocentrismo", y el Excurso al cap.6.

<sup>120</sup> Véase Karl Jaspers, Nietzsche, trad.cast. Sudamericana, Buenos Aires, 1963, p.73.

<sup>121</sup> Nietzsche, Jenseits von Gut und Böse, 264 (ed.cit., II, p.155).

<sup>122</sup> M. Bernal, op.cit. I, pp.21ss. Se indica que en la mitad del siglo XV a.JC (mil años antes de Sócrates), en la XVIII Dinastía egipcia, debió comenzar en Grecia el culto a Diónisos. Fuera

fenicia, es decir semita?.Y si Europa la hija de Kadmos fuera también fenicia?<sup>123</sup> .Y si la misma filosofía (p.e. el lógos como razón apofántica está presente en el Texto de Memfis unos 3000 a.JC) fuera también de origen egipcio?<sup>124</sup> Aún el joven Nietzsche debería comenzar de nuevo. Sus hipótesis históricas eran demasiado endebles, ideológicas, helenocéntricas.

No es nada inocente el "helenocentrismo" romántico, ya que funda el eje "Grecia-Germanidad prusiana", expansiva con Bismarck primero y con Hitler después, pero también se continúa en toda la cultura europea contemporánea o en Estados Unidos -ya que el "americanismo" es el último capítulo del eurocentrismo, que pasando del "Este hacia el Oeste", atraviesa el Atlántico y llega al Pacífico-. Hay que deconstruir este "síndrome ideológico-político" que todavía pervive en el optimismo moderno de Habermas, en la pretensión de ir al origen absoluto del "Occidente"<sup>125</sup>, y desembocar sólo en lo dionisiaco (egipcio, pero con pretensión de auténtica helenidad) en Nietzsche, en Parménides (en Heidegger), o en el origen de la metafísica (Vattimo). El helenocentrismo (que pretende que Grecia es el origen, que nada debe a egipcios y semitas, siendo que Grecia no fue sino la parte dependiente y periférica occidental de las culturas del Medio Oriente, hasta la expansión de Alejandro Magno) funda el germanocentrismo romántico, prusiano y racista, y reconstruye sobre nuevas bases el antiguo eurocentrismo humanista y mercantilista que comienza en el 1492 -no antes-<sup>126</sup>. Europa es el "centro" y el "fin" de la historia univeral en la ontología hegeliana. Ni Nietzsche, ni Heidegger, y por lo tanto tampoco Vattimo, superan el eurocentrismo ontológico (ni sus cimientos: el helenocentrismo-germonocéntrico). Por otra parte, la enseñanza de la filosofía es la quinta-esencia de dicho helenocentrismo en todo el mundo (incluso en las universidades de Africa, América Latina y entre las élites influyentes del Asia). Podrá trascender la reflexión filosófica hacia un más allá del originario horizonte griego? Una Ética de la Liberación con pretensión mundial debe primero "liberar" a la filosofía del helenocentrismo, o no habrá filosofía mundial futura, en el siglo XXI. Para hablar como el Feuerbach del 1842, estamos tentados de decir que uno de los Principios de la Filosofía Futura debiera ser el de no caer en el heleno-, el germano-, o el eurocentrismo, sino tener desde el origen una perspectiva y un horizonte mundiales. Los Postmodernos no han todavía comenzado el proclamado real diálogo con otras culturas: es hasta ahora un

---

de uno o dos dioses griegos, los restantes tienen origen en Egipto o en el mundo semita. El mismo Apolo (dónde queda así la ideología apolínea?) se origina en Ra, Aten o Tm, el joven o el viejo sol egipcio. "Semantically, the derivation of Apollo from Hpr would seem very good. Hpr was identified with Hrmsht, the Greek Harmachis, Horus of the Rising Sun. Horus had been identified with Apollo..." (*Ibid.*, p.68).

<sup>123</sup> Véase M.Bernal, *op.cit.*, I, p.98.

<sup>124</sup> Véase, entre otros P.Boylan, Thoth the Hermes of Egypt, Oxford University Press, London, 1922; J.H.Breasted, "The philosophy of a Memphite priest", en Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde (1901), 39, pp.39-54; M.Butler, Romantics Rebels and Reactionaries: 1760-1830, Oxford University Press, London, 1981; C.A.Diop, The Cultural Unity of Black Africa, Chicago, 1978; C.Froidefond, Le mirage égyptien dans la littérature grecque d'Homère à Aristote, Ophrys, Paris, 1971; G.G.James, Stolen Legacy. The Greeks were not the authors of Greek Philosophy, but the people of North Africa, commonly called the Egyptians, Philosophical Library, New York, 1954; etc.

<sup>125</sup> Véase el Apéndice 1 de mi obra ya citada 1492: El encubrimiento del Otro (hay edición francesa Ed.Ouvrières, Paris, 1992; alemana Von der Erfindung Amerikas zur Entdeckung des Anderen. Ein Projekt der Transmoderne, Patmos, Düsseldorf, 1993; portuguesa Vozes, Petropolis, 1993; italiana Piccola Editrice, Verona, 1993).

<sup>126</sup> Véase mi artículo "Europa, Moderne und Eurozentrismus. Semantische Verfehlung des Europa-Begriffs.", publicado en Das Geistige Erbe Europas, Instituto Italiano per gli Studi Filosofici 5, Vivarium, Napoli, 1994, pp. 855-867.

monólogo-eurocéntrico (el americanocentrismo es su prolongación transatlántico-occidental). Abramos el juego, comencemos pues!

### **b) Límites de una ontología hermenéutica pre-pragmática**

Cuando en 1970 pretendí desarrollar desde Heidegger una "ética ontológica", comprendí que era imposible. En el "ser-en-el-mundo" (del yo o del nosotros) el Ser, el télos o la "vida buena" es como es, así, y simplemente se la puede reproducir en la Identidad de la "autenticidad". Está limitado por el ethos trágico de lo ya dado -situación a la que no pueden escapar tampoco los "comunitarios" actuales<sup>127</sup>, que no superan el horizonte de su Lebenwelt. El "Mit-sein" heideggeriano no va más allá del solipsismo (aún entre muchos) neutro: es sólo la ontológica referencia al propietario (la "propietiedad") del ente en el mundo ("mío", "tuyo", "suyo", "nuestro"...), pero no una relación práctica con el Otro como alguien personal. El Ser, el An-denken, el Ge-stell, todas estas categorías ontológicas (o su intento de superación) son pre-éticas, pre-personales, neutras. La hermenéutica ontológica no puede trascender esta limitación heideggeriana, a la que se remite constantemente hasta el presente. Esto explica que Vattimo, en realidad, no haya podido desarrollar una ética. Su Ética de la Interpretación no llega a ser una ética, sigue siendo una estética lingüística, hermenéutica del ethos, moderno o postmoderno.

Dicha ontología hermenéutica puede ser situada en dos ámbitos que harían posible una ética. En primer lugar, desde una pragmática<sup>128</sup>, y aunque Vattimo conoce perfectamente la posición de Apel o Habermas, de hecho no ha asumido sus aportes. Pareciera moverse todavía en la neutralidad de un solipsismo ontológico (el Dasein heideggeriano yo-nosotros sin relaciones práctica intersubjetivas efectivas). La interpretación o hermenéutica, como la proposición (sentence), pareciera no estar constituida desde el momento ilocucionario del acto-de-habla (statment o Sprechakt). La hermenéutica ontológica de Vattimo tiene las limitaciones de la hermenéutica gadameriana: una criticidad sólo referida a una tradición concreta de la Lebenswelt<sup>129</sup>, en la imposibilidad de descubrir en la referencia a la comprensión del propio mundo criterios morales válidos en el diálogo intercultural. Es decir, no alcanza a situar a la ética en un nivel apriori con respecto a la interpretación o hermenéutica dentro de la comunicación<sup>130</sup>. Desde Schleiermacher podría integrarse en la "pragmática" (es decir, desde una relación practico-ética de comunicación intersubjetiva en la comunidad) a la misma interpretación o hermenéutica. Pero veo que Vattimo siempre se queda en el nivel heideggeriano del pensar ontológico.

<sup>127</sup> Véase mi ponencia en diálogo con Charles Taylor titulada: "Proyecto ético filosófico de Charles Taylor, Ética del Discurso y Filosofía de la Liberación", ha publicarse en The Underside of Modernity. Ricoeur, Apel, Taylor and the Philosophy of Liberation, Humanities Press, New York, 1996, 248 p.

<sup>128</sup> En el sentido de Apel véase Transformation der Philosophie, Suhrkamp, Frankfurt, 1973, en especial: "El apriori de la Comunidad de Comunicación y la fundamentación de la Ética"; t.II, pp.358-435, que Vattimo ha introducido, como ya hemos indicado más arriba, en la edición italiana: Comunità e Comunicazione, pp.205-268, y por lo tanto conoce muy bien. En J.Habermas se replantean las tesis fundamentales en Erläuterungen zur Diskursethik, ya citada.

<sup>129</sup> K.-O. Apel indica la cuestión en su artículo "Vuelta a la normalidad", en ed.cit., pp.79ss.

<sup>130</sup> Es decir, el aporte fundamental de Apel y Habermas, es el colocar ciertos presupuestos éticos (como el reconocimiento de la persona de los miembros de la comunidad como iguales).

Además, si la interpretación o la ontología hermética pudiera dar el paso transontológico de Levinas, se entendería el por qué toda interpretación u ontología hermenéutica debe situarse como "pensamiento débil", en el sentido de que la "interpelación" del Otro en su Decir nunca es idéntico a lo simplemente Dicho. Las mismas pretensiones de validez se reducen en su vigencia (ya que con el Otro como otro sólo es posible una cuasi-inteligibilidad, una cuasi-verdad todavía no alcanzada, desde una ambigüedad institucional o rectitud imposible, apoyándose al final la comunicación casi exclusivamente en la sinceridad, y a partir de ella en el creer la palabra del Otro<sup>131</sup>). Pero es desde el Otro, desde otro mundo, desde el que está "afuera" como "bárbaro" -al decir de Vattimo-, que la hermenéutica se hace necesaria, pero no como interpretación unívoca, sino metafórica o análoga, y desde la convergencia de una praxis común -como proceso de mutuo aprendizaje del mundo del Otro-. La hermenéutica de Ricoeur, muy diferente a la de Vattimo -ya que despliega un análisis hermenéutico constructivo como la "vía larga", y no meramente ontológico o como "vía corta"-, sin embargo, tampoco ha integrado la pragmática, y aún menos la categoría de alteridad. Por ejemplo, cómo se ejerce una hermenéutica en la interpretación del texto (o la palabra oral) del dominado?<sup>132</sup> Puede el dominado interpretar el texto del dominador?<sup>133</sup> De hecho, la Modernidad europea ha impuesto violentamente su texto a las culturas dominadas, negando los otros textos como inexistentes.

La Ética de la Liberación, más allá de la Ética del Discurso o pragmática, pretende situar el arranque de la reflexión desde el Otro, pero el Otro como afectado-excluido de la comunidad de comunicación-hermenéutica hegemónica. El problema estriba entonces en descubrir y describir la cuestión del afirmar como digno, valioso y existente el texto (la palabra, el mito...) de las culturas negadas. Esto se hace expreso en el título de la obra de la Premio Nobel de la Paz de 1992: "Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia"<sup>134</sup>.

### c) Límites de una ontología hermenéutica pre-económica

Sin ética es difícil entender la necesidad de desarrollar una "económica" para una ontología hermenéutica. Mi crítica permanente al filosofar europeo-norteamericano - Taylor, Ricoeur, Apel, Habermas, Ricoeur, Rorty, etc.- es la falta de una "económica"<sup>135</sup>. Una hermenéutica o pragmática sin "económica" es materialmente vacía -recordando el

<sup>131</sup> Esta es la problemática de mi artículo citado "La razón del Otro. La interpelación como acto-de-habla", en Apel, Ricoeur, Rorty y la Filosofía de la Liberación, pp. 33-65.

<sup>132</sup> En la conquista de América, la primera expansión de la Modernidad en cuanto tal, el europeo-español impuso su texto (p.e. el catecismo tridentino) y negó el texto del Otro dominado y afectado-excluido (p.e. los códices aztecas o el Popol Vuh maya).

<sup>133</sup> Véase esta problemática sugerida a Paul Ricoeur en mi ponencia "Ermeneutica e Liberazione" en el diálogo sostenido en abril de 1991 en Nápoles (Filosofia e Liberazione, ya cit., pp.91ss.).

<sup>134</sup> Siglo XXI, México, 1985: "Me llamo Rigoberta Menchú. Tengo veintitrés años. Quisiera dar este testimonio vivo que no he aprendido en un libro y que tampoco he aprendido sola ya que todo esto lo he aprendido con mi pueblo y es algo que yo quisiera enfocar" (p.21).

<sup>135</sup> No se trata de una "ciencia económica", ni una "economía" en sentido restringido. Se trata, como punto de partida, de una ontología económica (ser-en-el-mundo instrumentadamente, no sólo lingüísticamente [a la Sprachlichkeit habría que articularla a una Oekonomizität]), que implantada desde el Otro permitiera ser comprendida la hipótesis de Marx de una "comunidad de productores" ideal (el comunismo) o real (el capitalismo). En el artículo de diálogo con Ricoeur ya citado, véase pp.87-99. Se trata del aspecto material de la ética.

adagio de Kant-; sin olvidar que una "económica" sin hermenéutica o pragmática es formalmente ciega. La Ética de la Liberación intenta articular una comunidad de comunicación (hermenéutica y pragmática) con una comunidad de reproducción de la vida (material y económica), formulando la norma ética universal desde el enunciado apodíctico:

Siempre (universalidad), en toda institucionalización de la comunidad de comunicación o de reproducción de la vida humana reales, habrá dominados (principium oppressionis) o-afectados-excluidos (principium exclusionis). Por ello, la participación de todos los afectados es el objetivo diacrónico de un proceso de liberación real, siempre a reiniciarse en diferentes frentes y en la medida en que históricamente se toma conciencia de ser afectados dominados y/o excluidos<sup>136</sup>.

Esta formulación apodíctica, formal, cuyo contenido material (la vida humana) siempre se supone y está institucionalizado por un sistema (Luhmann) o Totalidad (Levinas), pero que guarda inevitablemente cierta exterioridad, permite superar la aporía de la ética contemporáneos: o eticidad concreta histórica que niega la universalidad, o moralidad formal que no logra asumir el contenido material requerido. En nuestra propuesta se trata, en cambio, de la afirmación de la materialidad (la vida humana) siempre actuante en una eticidad concreta (con respeto a la Totalidad y al ethos), cuya maduración crítica, y por su negación, permite la toma de conciencia de los "afectados dominados y/o excluidos" (universalidad crítica formal situada). Por sobre la Ética del Discurso, esta "toma-de-conciencia" crítica del "afectado dominado y/o excluido" se cumple como ejercicio de la "razón ética pre-originaria" (reconocimiento del Otro como persona-otra, y no como mera "cosa": el "esclavo por naturaleza" de Aristóteles) de la cual se origina la "razón discursiva" o argumentativa<sup>137</sup>.

Hace veinte años, cuando Vattimo tenía que confrontarse con la dialéctica marxista en Italia que estaba de moda, escribió en El sujeto y la máscara lo siguiente:

"Lo alegórico [o idealista reformista?] del razonamiento de Nietzsche-Zaratustra [Vattimo?] está conectado con su completo aislamiento del movimiento revolucionario del proletariado [... su] falta de un nexo orgánico con el movimiento revolucionario del proletariado [...]" (1974, 168)<sup>138</sup>.

Hoy podríamos decir, que lo abstracto, pre-económico del pensamiento de Vattimo, como de la filosofía europeo-norteamericana en general, pareciera ser un efecto del aislamiento que Europa tiene (y acrecienta) del Sur, de la pobreza, de la violencia que se ejerce sobre el Africa, Asia, América Latina, en la salvaguarda de sus propios intereses. Vattimo tiene sin embargo alguna conciencia del problema:

"En Marx -escribe recientemente-, ciertamente, todo depende de lo intolerable de la condición de explotación y del hecho de que, en último término, el proletariado nada tiene que perder sino sus cadenas" (1989 b, 130)<sup>139</sup>.

<sup>136</sup> De no haberlos se habría alcanzado el "fin de la historia" o el "saber absoluto" de Hegel. En el artículo sobre "El proyecto filosófico de Charles Taylor...", hemos desarrollado la cuestión. En nuestra Ética de la Liberación (Trotta, Madrid, 1998, cap. 1) hemos radicalizado la cuestión, gracias al "principio material universal".

<sup>137</sup> Se argumenta porque (a causa de que) el Otro en la comunidad es persona libre (principio de autonomía, Kant), igual (principio de consenso, más allá de Apel), negada (principio de disidencia, más allá de Lyotard).

<sup>138</sup> Es evidente que el Vattimo actual niega esta etapa-cuasi-dialéctica, pero de todas maneras esos textos han sido escritos y deben considerarse.

<sup>139</sup> Vattimo valora a Nietzsche, entre otros aspectos, por "la contribución que él hace de este modo a la revolución [en] la elaboración de una crítica radical de los modelos éticos de la

-----

En conclusión, Vattimo intenta una ontología hermenéutica del crepúsculo "que deberá estar signada por la pietas por el viviente y por sus trazas, más que por el signo de la acción realizadora de valores" (1981, 8): "una ontología del crepúsculo (declino)" atenta a la Diferencia más que a la Unidad fruto de la razón-estratégico-instrumental, de la "perfecta eficiencia"; y, por ello, más como "una vuelta mas bien hacia el pasado que hacia el futuro [... porque] el futuro está hoy paradójicamente garantizado por el automatismo del sistema" (11). Pero, para un mundo de los pobres, de los afectados explotados y/o excluidos, de la mujer dominada por el machismo, de la juventud y la cultura popular alienada por una pedagógica dominadora, aún en los países del "centro", pero especialmente en la "periferia", todo eso no es suficiente. El pasado es el lugar de la derrota de las víctimas, del origen de las estructuras de negación del presente; el futuro al menos es un horizonte de esperanza para los pobres, para los excluidos. En "fin de la Modernidad" es necesario imaginar una utopía histórica de vida, una "Transmodernidad" planetaria, mundial, una "nueva civilización" como "realizadora de los valores" de los "bárbaros", de los que están "afuera", que incluya una redefinición la relación de la persona-naturaleza como recreación ecológica, y la relación persona-persona como justicia cultural, político-económico ... Y para ello, una Ética de la Liberación debe contar con la razón con criterios éticos supra-regionales, planetarios, superando los mitos de violencia y la imposibilidad de los modelos de un anarquismo irracional sin instituciones, criterios que permitan concretar política responsable, democráticamente el cumplimiento de los Derechos del ser humano. Es necesario saber discernir lo positivo de la crítica de los Postmodernos, lo positivo de la Modernidad, para articularlo con la afirmación de lo valioso de la exterioridad del mundo de la vida del Sur, para imaginar un proyecto de liberación, alternativo, ético y necesario para la mayoría de la humanidad, y las mediaciones estratégicas e institucionales para su efectiva realización.

### **Bibliografía citada de G. Vattimo**

- 1961 *Il concetto di fare in Aristotele* (Giasppichelli, Torino)
- 1963 *Essere, storia e linguaggio in Heidegger* (Marietti, Genova, 1989)
- 1967 *Poesia e Ontologia* (Mursia, Milano, 1985)
- 1968 *Schleiermacher filosofo dell'interpretazione* (Mursia, Milano)
- 1971 *Introduzione a Heidegger* (trad.cast., Gedisa, México, 1990)
- 1974 *Il soggetto e la maschera. Nietzsche e il problema della liberazione* (trad.cast. Ediciones Península, Barcelona, 1989)
- 1977 a *Estetica moderna* (Il Mulino, Bologna)
- 1977 b "Introducción" a K.-O. Apel, *Comunità e comunicazione* (Rosenberg & Sellier, Torino, 1977, pp. VII-XXXII)
- 1980 *Le Avventure della Differenza. Che cosa significa pensare dopo Nietzsche e Heidegger.* (Garzanti, Milano, 1988). Con artículos del 1972 a 1979.
- 1981 *Al di là del soggetto. Nietzsche, Heidegger e l'ermeneutica* (Feltrinelli, Milano, 1989)
- 1983 "Dialettica, differenza, pensiero debole", en G. Vattimo (Ed.) *Il pensiero debole.* (Feltrinelli, Milano, 1987, pp. 12-28)
- 1985 a *La fine della Modernità* (Garzanti, Milano). Con artículos de 1980 a 1984.

---

burguesía y la prefiguración de modelos alternativos" (1974, 170). Si es verdad que Nietzsche critica frecuentemente a la burguesía, lo hace, de hecho, desde un ideal aristocrático, racista preburgues y no propiamente alternativo o de liberación.

- 1985 b *Introduzione a Nietzsche* (Laterza, Roma)
- 1987 "Metafísica, violencia, secularizzazione", En *Filosofia '86* (Laterza, Roma, pp. 71-94)
- 1989 a *La società trasparente* (Garzanti, Milano)
- 1989 b *Etica dell'Interpretazione* (Rosenberg & Sellier, Torino). Con artículos de 1984 a 1988.
- 1990 (Ed.) *Filosofia al Presente* (Garzanti, Milano)
- 1991 "Ricostruzione della Razionalità", en *Filosofia '91* (Laterza, Roma, pp. 89-103)
- 1993 "Ritorno alla (questione della) Metafísica", inédito, texto leído en el Seminario de Septiembre de 1993 en México.